

sb0061 elmarad az előadás
 sb0062 iparművészeti kiállítás a szovjet kulturális
 sb0063 nemzetközi tanácskozás a kézművesiparról
 sb0064 nagyjavítások az ózdi kohászati üzemekben
 sb0065 időjárás-jelentés
 sb0066 finn külügyminiszter /3. rész/ - tárgyalások
 sb0067 a hazafias népfront budapesti bizottságának ülése /1./
 sb0068 a hazafias népfront budapesti bizottságának ülése /2./
 sb0069 horváth endre album bemutatója balassagyarmaton
 sb0070 energiagazdálkodási és anyagtakarékossági hetek
 sb0071 francia történeti könyvkiállítás
 sb0072 befejeződött a keresztyén ifjúsági tanácskozás
 sb0073 nemzetközi tanácskozás a hőkezelésről /1. rész/
 sb0074 nemzetközi tanácskozás a hőkezelésről /2. rész/
 sb0075 a határon túli magyar irodalomról - könyvtári esték
 /folyt. köv./ mz
 21.08 201086 1304

--

sb0085 4 180 mtib2025

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0076 pelikán kamaraterem székesfehérvárott
 sb0077 finn külügyminiszter /4. rész/ - veress péter
 sb0078 maróthy lászló az ndk-ba utazott
 sb0079 budapesti művészeti hetek
 sb0080 holland irodalmi est
 sb0081 hatvanmillió márká-kupak - sajtótájékoztató
 sb0082 tartalomjegyzék /1. rész/
 sb0083 tartalomjegyzék /2. rész/
 sb0084 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy

szerkesztették: oltványi ottó, fehér péter, izsák erika,
császár tiber

- v é g e -

/mti/ gw
21.09

201086 0664

--

MTISzerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371**Belföldi hírek**

budapest, 1986. október 21.

bel

k e d d

sb0001 4 130 mtib1001

szintetikus növekedési hormonok - magyar kutatási eredmények
/1. rész/

1986. október 21.- a növekedési hormon elválasztását serkentő és gátló hormonokat állított elő nemrég a magyar tudományos akadémia és a semmelweis orvostudományi egyetem egyesített kutatási szervezetének peptidkémiai kutatócsoportja. miként dr. teplán istván címzetes egyetemi tanár, a kutatócsoport vezetője az mti munkatársának elmondta, a laboratóriumban előállított normonkészítményeket különféle elemzéseknek vetik alá a magyar tudományos akadémia kísérleti orvostudományi kutatóintézetének, a pécsi orvostudományi egyetemnek és a gödöllői agrártudományi egyetemnek a szakembereivel: endokrinológusokkal, orvos-biológusokkal és állatorvosokkal együttműködve. mindenekelőtt ezeknek a vegyületeknek a biológiai aktivitását vizsgálják hipofízis sejtkulturákban, és kiválasztják azokat, amelyek a természetes, - a hipotalamuszból izolált - hormonnal azonos, illetve annál nagyobb hatásúak. az ígért szintetikus hormonokat állatkísérletekben próbálják ki.

az utóbbi években már kidolgozták a hipotalamuszban képződő, ugynevezett felszabadító hormonok egyik változatának szintézisét, kevéssel azután, hogy néhány külföldi intézetben előállították azt. ezt a vegyületet gyártásra átadták a reanal finomvegyszergyárnak.

országunkban adottak mindazok a feltételek, amelyek szükségesek ahhoz, hogy vegyi úton állítsanak elő a fehérjék szerkezetéhez sok tekintetben hasonló, ugynevezett peptidhormonokat. rendelkezünk

ugyanis a megfelelő szellemi kapacitással, kutatási tapasztalattal, a magyar szakemberek által kifejlesztett mérőeszközökkel, és nem utolsósorban a tudományos kutatás támogatásának új lehetőségeivel. a kutatók tudományos munkájukban hasznosítják a new orleans-i tulane egyetemen és más külföldi intézetekben folytatott tanulmányaik során szerzett tapasztalataikat is.

a szintetikus hormonok kutatásának és vizsgálatának kezdeti eredményei a gyógyítás újabb lehetőségeit ígérk. neves nyugati intézetek ilyen kísérleteinek tapasztalatai megerősítették a magyar kutatók reményeit, hogy szintetikus hormon adagolásával pótolhatók azok a hormonok, amelyek a szervezetben valami miatt nem képződnek és korrigálható a hiányuk okozta törpe-, illetve túlnövekedés.

a humángyógyászatban a növekedési hormon elválasztását serkentő normont a törpenövésűek kórképének meghatározásánál, valamint a törpenövés okozta problémák leküzdéséhez alkalmazhatják eredményesen. /folyt. köv./

me/bc/il

00.11 211086 2503

--

sb0002 4 130 mtib1002

szintetikus növekedési hormonok - magyar kutatási eredmények /2. rész/

feltehetően súlyos égési sérülések, különféle eredetű soványodások, végtagsorvadások és időskori csonttörések is gyógyíthatók majd e mesterséges hormonokkal, mivel ezek kedvezően hatnak a fehérje-felépülésre. a növekedési hormon elválasztását gátló szintetikus hormonnal és változataival pedig hipofízis eredetű túlnövekedést, s különböző daganatokat kezelhetnek.

az állattenyésztésben is hasznosíthatják ezeket a vegyületeket. az állatok növekedésének gyorsításával például feltehetően fokozhatják a hústermelést. ez a növekedésserkentő kedvezőbb, mint az e célra használt szteroid hormonok és antibiotikumok, mert anyagcsere-végtermékei nem maradnak a husban, s nem a zsír- meg a víztartalom gyarapszik, hanem a hus, az izomfehérje. a tejtermelő állatoknál a növekedési hormon gyarapításával a tejtermelés 10-20 százalékkal fokozható, még a laktáció vége felé is. /mti/

me/bc/il ie

00.11 211036 1038

--

sb0003 4 130 mtib1003

uttörő vakáció-akció /1. rész/

1986. október 21. - a magyar uttörők szövetsége most gyűjti össze a vakáció-akció programsorozatának tapasztalatait. nyáron a táborozásokon és a lakóhelyi művelődési intézmények gyerekeknek szóló egy-két programján kívül nem sok rendezvény várja szervezetten az iskolásokat. az uttörőszövetség ezért szervezte a kettős célú vakáció-akciót: ennek programjaiban a befogadói élmény és az aktivitás egyformán érvényesülhetett. a gyerekek megnézték valamilyen nekik szóló produkciót - például filmet, bábszínház-előadást -, és emellett tevékenyek is voltak - játékot készítettek, fényképeztek, könyvtárban kutattak. a tapasztalatok szerint a legtöbb gyereket az egyszerűbben teljesíthető feladatok vonzották. még több művelődési intézmény bekapcsolódásával az uttörők hasznos és játékos nyári programjainak száma, s bizonyára minősége is növelhető - állapították meg az uttörővezetők.

szolnok megyében kalandos nyár címmel szervezett teljes szünetet átfogó programot a verseghy könyvtár és a megyei uttörőelnökség. azt tűzték ki célul, hogy az uttörők a nyári hónapokban - szellemi kalandokon át - megismerjék a megye közművelődési intézményeit. ehhez kézhez kapták a tanév végén a kalandos próbatételeket meghirdető műsorfüzetet. az alkotóképesség próbájaként illusztrációkat készíthettek a pályázó gyerekek a móra kiadónál 1987-ben megjelenő három mű egy-egy részletéhez. az úrhajózásról, a tudományokról vagy a művészetekről szóló „próbatételek”, sikeres teljesítéséhez könyvtárba kellett járniuk. a megye uttörőházaiban és művelődési központjaiban a felső tagozatosok ismereteket szerezhettek a számítógépekről, a szabás-varrásról, a sütés-főzésről. a próbák rendkívül népszerűek voltak: egyre-egyre hét-nyolcszáz uttörő is nevezett a megyeszékhelyen. a szolnoki művelődési központ gyerekrendezvényein a nyáron négyezer tizenéves vett részt.

dunakeszin a vakáció-akció keretében a májusban megnyílt városi könyvtár újfajta programmal rukkolt ki: három játékos feladatcsoportot szervezett. a legsikeresebbnek a számítógépes szellemi totó bizonyult. a hagyományos játékprogramokon kívül különféle irodalmi kérdések is szerepeltek benne, így komputer közvetítésével ismerkedtek a magyar és a világirodalom jeles műveivel a gyerekek. a könyvtár munkáját megismerve megtanulták a biztos eligazodás fortélyait a könyverdőben, s a katalógus gyors kezelését. nagy sikerük volt az ügyességi játékoknak, a varrásnak, a bábozásnak, a gyöngyfüzésnek, a papírhajtogatásnak. csak a vetélkedőkön több mint háromszáz uttörő vett részt. /folyt. köv./

si/il

00.12 211086 2597

--

sb0004 4 130 mtib1004

uttörő vakáció-akció /2. rész/

a nógrád megyei uttörők vakáció-akciójuknak az „egy bolondos nyár”, elnevezést adták, jelezve ezzel is, hogy az semmiben sem hasonlít az iskolaidőszak komolyabb uttörő-tennivalóihoz. a megyei uttörőelnökség azt kérte, hogy küldjenek képeslapot a gyerekek onnan, ahol a nyáron megfordulnak. lehetett fényképezni is, és bélyegzőlenyomatot, érdekes emberek aláírását, táborozáshoz való ételrecepteket és falusi babonákat gyűjteni. vártak rajzokat, vagy maketteket érdekes épületekről, tájakról. a feladatok közül választani lehetett, sőt helyi kezdeményezésre akár bővíteni is azokat. bátonyterenyén üzemlátogatással, pásztón agyagozással, gyöngyfüzéssel-diszitással toldották meg a gyerekfoglalkozások sorát.

a tömeges részvétel a vakáció-akció népszerűségéről tanuskodik nógrád megyében: mintegy tízezer gyerek kapcsolódott be. közülük a játékokban legsikeresebbnek bizonyult hatvan uttörőt a megyei elnökség jövő nyári táborozással, illetve ajándéktárgyakkal jutalmazta meg. /mti/

si/laz/kru/csiz/bc/il ie
00.13 211086 1058

--

sb0005 4 150 mtib1005

nemzetközi gasztronómia /1. rész/

1986. október 21. - a gasztronómia gyakran lépi át az országhatárokat: évente több mint 100 magyar éttermi napot rendeznek külföldön, s a hazai vendégek is legalább ennyi alkalommal ismerhetik meg a külföldi ízeket éttermeinkben. ám van állandó kínálat is: immár 20 esztendeje, hogy megnyílt több szocialista ország nemzeti étterme budapesten, s magyar éttermek létesültek a baráti országokban. fővárosunkban a pannónia vendéglátó vállalat üzemelteti a lengyel korcsma polskát, varsóban a magyar kristal étterem működik. a dél-budai vendéglátó vállalat üzemelteti a bartók béla uti bukarest éttermet, bukarestben pedig a budapest étterem kínálja ételeit-italait. a taverna vendéglátó vállalat a berlin étterem raabe-deale sörözőjében ajánlja az ndk-beli gasztronómiai különlegességeket, berlinben viszont mátyás pince működik. ugyancsak a taverna vendéglátó vállalat hozta létre az elmúlt évben a bajcsy-zsilinszky uton a habana éttermet, s tervezik, hogy még az idén megnyitják párját kubában, mátyás pince néven. bolgár nemzeti étteremként a pannónia szófia étterme működik budapestén, s

szófiában is van budapest étterem. a nemzeti éttermeket üzemeltető vállalatok nemcsak a nyersanyagot, hanem a szakember gárdát is kölcsönösen biztosítják egymás számára. a budapestén működő nemzeti éttermek általában 1. osztályúak, s a választék több mint 60 százaléka a cégér jelezte ország nemzeti ételeiből, italaiból kerül ki.

a nemzeti éttermek egy másik csoportja nem kölcsönös megállapodás alapján, hanem vállalkozási jelleggel működik fővárosunkban. ilyen a pannónia üzemeltetésében a kínai szecsuan étterem, ahol most már kizárólag szecsuan ételek kaphatók, amelyeket kínai szakácsok készítenek eredeti fűszerek és kiegészítők felhasználásával. /folyt. köv./ mg/la/mz
00.14 211086 1818

--

sb0006 4 150 mtib1006

nemzetközi gasztronómia /2. rész/

az étterem nagyon népszerű, forgalma a nyitás óta eltelt egy év alatt megduplázódott. ugyancsak kínai étteremként ismert a budapesti vörös sárkány, ahol azonban magyar szakácsok magyar alapanyagból állítják elő a kínai - illetve távol-keleti - ételeket. hasonló módon működik a bajkál étterem, ahol a szovjetunió népeinek ételspecialitásait kínálják, ám mind a konyha, mind az étterem személyzete hazai szakemberekből áll. a tervek szerint jövőre gruz étterem nyílik a fővárosban, párjaként tbilisziében budapest étterem.

japán étterem is van már a magyar fővárosban: a kelet-pesti vendéglátó vállalat az erkel színház mellett nyitotta meg az idén tavasszal. bár a dollár-elszámolási gondok miatt a tőkés országokbeli nemzeti éttermek nyitása budapestén, s viszonzásul külföldön, meglehetősen lassan halad, az utóbbi időben mind több helyről, például pakisztánból és számos arab cégtől érdeklődtek a budapesti vendéglőnyitási lehetőségek iránt. a kelet-pesti vendéglátó vállalat pedig nemrégiben hannoverben nyitott magyar éttermet, amely az eddigi tapasztalatok szerint igen kedvező fogadtatásra talált. /mti/
mg/la/sl/mz ie
00.14 211086 1177

--

sb0007 4 180 mtib1007

vendégfogadó baranyai falvak

1986. október 21. - újabb baranyai településeket kapcsolnak be a falusi turizmusba, eddig négy szép fekvésű mecseki községben fogadtak üdülővendégeket: magyaregregyén, magyarhertelenden, bükkösdön és pécsváradon. most további tíz faluban kezdődött meg a szervező munka, mégpedig a mecsekben /kárász, mázaszászvár és zengővárkony/, a zselicben /boldogasszonyfa és szentlászló/, a duna mentén /dunaszekcső és bár/, a dráva mentén /drávaszabolcs/ és a villány-siklósi dombvonulat lábánál /máriagyüd és villány/.

országosan az elsők között teremtettek lehetőséget az otthonos és olcsó falusi pihenésre baranyában, s a vendégéjszakák száma az idén elérte a két és fél ezret. a falun üdülők egyharmada külföldi volt. a fejlődés első sorban annak köszönhető, hogy a vendégek elhelyezéséről gondoskodó két baranyai idegenforgalmi szervezet - az ibusz és a mecsek-tourist - jó partnerekre lelt a községben. a helyi tanácsok és népfront-bizottságok, a termelősövetkezetek és a fogyasztási szövetkezetek maguk jelentkeznek, kezdeményeznek, s vállalnak együttműködést a turizmus meghonosítása céljából. kiváltképpen a hátrányos földrajzi helyzetű településeken keresik a lehetőséget az idegenforgalomba való bekapcsolódásra.

a tanácsok és a szövetkezetek minden módon igyekeznek megteremteni a falusi vendéglátás kedvező feltételeit. a keleti-mecsek vonzó településein - kárászon, mázaszászváron, pécsváradon és zengővárkonyban - rendbe hozták a strandokat. dunaszekcsőn és bárban javították a folyóparti üdülés lehetőségeit. pécsváradon és villányban új abc-áruház, magyaregregyén presszó és zengővárkonyban étterem épült. a mecsekvidéki idegenforgalmi bizottság javasolta a megyei tanácsnak, hogy az ivóvíz- és uthálózat fejlesztésénél vegye figyelembe a falusi turizmus érdekeit is. /mti/ igó/bné/st/mz ie
00.15 211086 1852

--

sb0008 4 130 mtib1008

szabadidőközpont a balatonnál

1986. október 21. - szabadidőközpontot hoznak létre keszthelyen, a balaton partján. egyik részét a helikon strandtól délre eső területen, egy kikötésre is alkalmas kis öbölben alakítják ki, elsősorban a vízisportok, a vitorlázás, a kajak-kenu és az evezés kedvelőinek. a meder kotrását elvégezték, s befejeződött a megszüntetett lédagyár épületeinek átalakítása is. bennük hajótárolókat, öltözőket és mosdókat rendeztek be.

még az idén hozzálátnak a végleg bezárt szükségkemping helyére kerülő sportkombinát építéséhez. jövőre már avatni is akarják a tenisz-, röplabda- és lótenisz-pályákat. a fürdőzőkről sem feledkeztek meg, őket szabadstrand és napozó várja majd. a helyi tanács tervében klubház felépítése is szerepel, amelyben tekepálya, szauna, társalgó és könyvtár is helyet kap.

a keszthelyi vállalatok, intézmények többsége, valamint a lakosság társadalmi munkával segíti az építkezést. teljes egészében előreláthatólag az évtized végére készül el a balaton-parti szabadidőközpont. /mti/ tas/kné/st/mz ie
00.16 211086 1072

--

sb0009 4 150 mtib1009

betakarították a kender

1986. október 21. - országszerte befejeződött a kender betakarítása és jórészt felvásárlása is. a szegedi kendertermesztési rendszer 32 taggazdaságában az idén 6.000 hektáron termesztették ezt a fontos rostnövényt, s az aszály ellenére kitűnő eredményt értek el: az előirányzatot túlteljesítve 55.000 tonna kender takarítottak be. a korábbi években előfordult, hogy a betakarítás elhúzódása miatt a szántóföldeken lévő termés 30 százaléka is elpusztult. ilyen kár most egyáltalán nem volt, s ez szinte teljesen ellensúlyozta az aszály hátrányait. a minőség is kiváló: a termés mintegy 90 százaléka elsőosztályú.

az előző éveket jóval meghaladó termés kedvezően értékesíthető, mert átmeneti visszaesés után világszerte megnőtt a kereslet a természetes szálanyagok iránt, s az export évről évre növekszik.

bel

- 8 -

1986.10.21.

minden hazai rostkikészítő telepen hozzáálltak már az új termék áztatásához. az ezzel összefüggő anyagmozgatást az egész országban gépesítették: a szántóföldeken 3-4 mézsás bálákba préselt és acélhuzallal összekötött kenderi autódaruval rakják a kocsikra, illetve a gyárba az áztatómedencébe, ahonnan ugyancsak daruval emelik ki a kéttonnásra duzzadt kéréket. a korai betakarításnak köszönhetően lehetőség van arra, hogy a termés egy negyedét még az idén megáztassák és feldolgozzák - így jelentős kazlazási-tárolási költséget megtakarítanak. /mti/

dob/f/st/gw ie
00.16 211086 1422

--

sb0010 4 150 mtib1010

őszi lehalászás a hortobágyon

1986. október 21. - megkezdődött az őszi lehalászás a hortobágyon. a tőgazdaság 4200 hektár területű vizeiről november végéig a próbamérések szerint mintegy 2100 tonna étkezési halat és csaknem 900 tonna tenyészanyagot emelnek partra. az utóbbinak a teleltetéséről is gondoskodnak a tavaszi telepítésig.

az étkezési halból, amelynek többsége ponty, ebben az esztendőben 900 tonnát adtak el a halértékesítő vállalatnak, s mintegy 1000 tonnát exportálnak, elsősorban a szovjetunióba, romániába és az nszk-ba. a horgászegyesületek részére 150 tonna ivadékot biztosítanak a horgásztavak, illetve folyók halállományának utánpótlására. /mti/

szü/éva/st/gw ie
00.17 211086 0703

--

bel

- 9 -

1986.10.21.

sb0011 4 150 mtib1011

csökkenő kokszfelhasználás ózdon

1986. október 21. - az ózdi kohászati üzemek nagyolvasztómű gyáregységénél végrehajtott korszerűsítés nyomán jelentős mértékben csökken a fajlagos kokszfelhasználás a borsodi nagyüzemben. ez annak köszönhető, hogy a kohókba áramló forrószél hőmérsékletét 950-ről 1.100 celsius fokra növelték és új típusú fuvóformákat alkalmaztak. segíti az anyagtakarékosságot a jobban szervezett munka is. amíg 1985-ben egy tonna nyersvas előállításához 692 kilogramm kokszot használtak fel, addig 1986. októberében már csak 596 kilogrammot. a jelenlegi termelés mellett 1 tonna/kilogramm fajlagos kokszmegtakarítás három és félmillió forintot jelent. ha tehát sikerül 100 kilogrammal kevesebb koksz felhasználásával előállítani egy tonna nyersvasat - amihez már közel járnak -, akkor éves viszonylatban 350 millió forinttal javul a vállalat eredménye. /mti/

bas/tné/st/gg ie
00.18 211086 0907

--

sb0012 4 130 mtib1012

ügyintézés munkaidő után

1986. október 21. - a munkaidőalap védelme érdekében módosították a tanácsok a szolgáltató szervezetek és intézmények munkarendjét zala megyében. a tanácsoknál szerdán meghosszabbították az ügyfélfogadási időt, szombaton délelőtt pedig ügyeletet tartanak. a háztartási gépeket és híradástechnikai eszközöket javító szervizek, valamint a textiltisztítók a városokban és nagyközségekben este 18 óráig, csütörtökön pedig 20 óráig állnak a lakosság rendelkezésére. az autójavító szolgáltatás a városokban este 22 óráig működik és szombaton délelőtt is ügyeletet tart. a posta az elsők között igazította nyitvatartását az igényekhez. a városokban hétfőtől péntekig részben 18, részben 19 óráig, nagykanizsán és zalaegerszegen szombaton 12, illetve 14 óráig tartanak nyitva, s a megyeszékhelyen vasárnap délelőtt is igénybe vehetők a postai szolgáltatások. az otp - városokként más-más napokon - egy héten egyszer szintén meghosszabbított munkaidőben fogadja az ügyfeleket. az óvodák és bölcsődék este hat óráig tartanak nyitva, de kérésre meghosszabbítják az ügyeletet. /mti/

tóa/kné/st/gg ie
00.18 211086 1127

--

sb0013 4 150 mtib1013 /közönségszolgálat/

casco-kedvezmények

1986. október 21. - a hungária biztosító november 1-jétől díjkedvezményt nyújt azoknak a cascosoknak, akik vállalják, hogy évi díjukat előre egy összegben fizetik, feltéve, hogy a szerződést a legutóbbi, az 1980-ban bevezetett gépjárműbiztosításra kötötték. Ők nem 12, hanem 11 havi díj ellenében részesülnek a biztosító szolgáltatásaiban, az autósoknak bármikor - év közben is - módjukban áll a haviról az éves díjfizetésre áttérni. /mti/

mg/gg/sl/mz ie
00.19 211086 0488

-.-

sb0014 4 150 mtib1014

törley pezsgő ontario állam 300 boltjában

1986. október 21. - a külpiaci értékesítési nehézségek ellenére az idén eddig a tavalyinál időarányosan 15 százalékkal több bort és pezsgőt értékesített két jelentős piacon, Angliában és Kanadában a hungarovin borgazdasági kombinát. piackutató munkájuk javítása nyomán ezekben az országokban újabb vevők jelentkeztek a vállalat termékeire.

az elmúlt évek gyengébb szőlőtermése nem vetette vissza a hungarovin konvertibilis exportját, megfelelő készletekkel rendelkeznek jelenleg is a kivitel fokozásához. az év eddig eltelt kilenc hónapjában az egész évre tervezett 5,5 millió dollár árbevételből csaknem 4 millió dollárt teljesítettek. kiemelkedő forgalmat bonyolítottak le az angol partnerekkel, akik szeptember végéig egy millió palack bort vásároltak tőlük. ennek a mennyiségnek több mint kétharmadát a safeway élelmiszeráruházi hálózat értékesíti Angliában. az angol fogyasztók különösen a villányi vörösbort és a száraz fehér chardonnay-t kedvelik.

jelentősen növelték a kanadai exportot. a hungarovin eddig csaknem 800 ezer palack bort szállított a kanadai állami borhivatal megrendelésére; elsősorban száraz borokat, a szekszárdi vöröset és rizlingfélét. a kanadai schenley-céggel kialakított fejlesztési együttműködés révén 1986-ban először kapott megrendelést a hungarovin a cresse /kedves/ fantázia nevű különleges száraz pezsgőre. ebből az italból 24 ezer palackot küldtek Kanadába. ontario állam egyik üzlethálózatának 300 boltjában árusítják a törley pezsgőgyár termékét. az idén még további negyed millió palack bor és pezsgő jut el Budafokról Kanadába. /mti/

fi/la/jf/il ie
00.19 211086 1660

-.-

sb0015 1 130 mtib1015 /gyorshiri/

Lázár György fogadta a finn külügyminisztert

1986. október 21. - Lázár György, a minisztertanács elnöke kedden reggel parlamenti dolgozószobájában fogadta Paavo Väyrynen, a finn köztársaság hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó külügyminiszterét.

a szívélyes légkörű megbeszélésen részt vett várkonyi Péter külügyminiszter. jelen volt Hargita Árpád hazánk helsinki és arto mansala, Finnország budapesti nagykövete. /mti/

kj rj/ka olt
08.47 211086 0462

-.-

sb0016 1 160 mtib1016 /gyorshiri/

könnypipari országos tanácskozás esztergomban

1986. október 21. - a könnyűipari gyártmány- és gyártástechnológia fejlesztésről kezdődött országos tanácskozás kedden délelőtti esztergomban. a rendezvényre a könnyűipari vállalatok, üzemek vezetőit hívta meg az ipari minisztérium és az ipari vezetőképző intézet. a tanácskozás célja - hangsúlyozta megnyitójában Cseh József ipari miniszterhelyettes - összegezni, hogy a VII. ötéves tervidőszakban az iparággra háruló jelentős feladatokat a vállalatok miként tudják életmunka-kiváltással elősegíteni, megvitatják azt is, hogy melyek a legfontosabb teendők az államközi kötelezettségekben vállalt feladatok, valamint a tőkés export mennyiségi és minőségi teljesítése érdekében. /mti/

oil/wm,ka li olt
10.12 211086 0759

[Handwritten signature]

-.-

bel

- 12 -

1986.10.21.

sb0017 1 130 mtib1017 /gyorshir!/
népfront-fórumon a magánérs lakásépítés helyzete

1986. október 21. - kedden délelött a hmf ot székházában összeült a fogyasztók országos tanácsának lakásépítési és -fenntartási szakértői bizottsága, a testület a magánérs lakásépítés építőanyag- és szerelvényellátásának helyzetéről, illetve a forgalmazás és az árusítás körülményeiről tanácskozik.

a tűzép-vállalatoknál, a szövetkezeteknél és a magánkereskedőknél végzett vizsgálatok tapasztalatai szerint a fogyasztói érdekvédelem az értékesítésben nem kielégítő, az összességében kedvező kínálati helyzet ellenére a minőségvédelemben nem történt előrelépés, a szállítóknál a minőségi követelmények érvényesítése érdekében továbbra sem lépnek fel kellő erélyességgel a forgalmazók, a jelenleg alkalmazott, telepi felelősségen alapuló minőségvédelmi rendszer nem alkalmas arra, hogy megteremtse az értékesítésnél az ár és a minőség összhangját, a vásárlókat károsító szabálytalanságok miatt a közelmúltban ellenőrzött telepek husz százalékánál alkalmaztak felelősségrevonást. /mti/

na/ka fr nj olt
10.23 211086 1072

--

sb0018 1 150 mtib1018 /gyorshir!/
megnyílt a budatranspack szakkiállítás

1986. október 21. - kedden a kőbányai vásárvárosban megnyílt a budatranspack nemzetközi anyagmozgatási és csomagolási kiállítás, melyen 13 ország, több mint 80 vállalata mutatja be ujdonságait.

a bemutatót gejeji frigyos, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökhelyettese nyitotta meg. elmondotta, hogy a nemzetközi szakkiállítás kedvező alkalmat teremt a csomagolástechnikában és az anyagmozgatásban elért hazai eredmények felméréséhez, s annak a nemzetközi színvonalhoz történő hasonlításához. számos külföldi cég hozta el ujdonságait a szakkiállításra, köztük a legújabb technikát képviselő számítógép-vezérlésű anyagmozgató berendezéseket is. magyarországon az elmúlt években jelentős fejlesztéseket hajtottak végre a

Jr

bel

- 13 -

1986.10.21.

csomagolóanyag-gyártás korszerűsítésében, ennek eredményeként az itthon előállított csomagolóeszközből évente 11 milliárd forint értékűt használnak fel. a kiállítás jó lehetőséget biztosít a hazai és a külföldi kínálat felmérésére, a fejlesztések terén szerzett eddigi tapasztalatok kicserélésére, s arra, hogy a gyártók tájékoztassák a felhasználókat fejlesztési elképzeléseikről. /mti/
pf/li sl olt
10.23 211086 1190

--

sb0019 4 180 mtib1019
vihar sopron térségében

1986. október 21 - vihar vonult át keddre virradó éjszaka sopron térségén. a szellőkések kisebb károkat okoztak, épületek tetőzetét rongálták meg, televízió antennákat szaggattak le. kisebb áramzavarok is keletkeztek elsősorban a kisfeszültségű hálózaton, amelyek kijavítását azonnal megkezdték.

különösen heves volt a vihar a fertő tón, ahol a szellőkések sebessége elérte az óránkénti 100 kilométert is. a fertőrákosi öbölben lévő üdülőtelep mólójánál másfél-két méteresek voltak hullámok. a vihar a tó vizét fenéig felkavarta, átmenetileg jelentősen megemelkedett a vízszint, mert a szél ereje az osztrák szakasról nagytömegű vizet nyomott át a magyar oldalra.

jelentős, helyenként 20-25 miliméter csapadék is hullott. /mti/

oser/sza,ká nj olt

10.26 211086 0802

Jr

--

bel

- 14 -

1986.10.21.

sb0020 1 130 mtib1020 /gyorshír!/
alapkőletétel

1986. október 21. - ünnepélyesen elhelyezték kedden budapesten a finn köztársaság magyarországi nagykövetsége új épületének alapkövét. a finn tervezők munkája nyomán, finn és magyar építőipari vállalatok kivitelezésében a xi. kerületi kelenhegyi úton az irodahelyiségek és a nagyköveti rezidencia mellett kulturális központ is helyet kap majd.

az építkezés alapokmányát, a két ország most használt tőpénzeit, finn és magyar újságokat tartalmazó fémhengert a hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó paavo va:yrynen finn külügyminiszter és somogyi lászló építésügyi és városfejlesztési miniszter helyezte el az alapkövön. jelen volt kövári péter külügyminiszter-helyettes, valamint hargita árpád, hazánk helsinki és arto mansala, finnország budapesti nagykövete. /mti/
t/kj fr/li olt

10.27 211086 0819

-.-

sb0021 1 130 mtib1021 /gyorshír!/
tanácskozás a zajcsökkentésről

kedd délelőtt a mtesz székházában kétnapos tanácskozás kezdődött, amelyen a gépek zajának csökkentésében elért legújabb eredményeket ismertetik a szakemberek.

kétszáz hazai és külföldi mérnök és tudományos kutató cseréli ki tapasztalatait a zajcsökkentés és a környezetvédelem összefüggéseiről. a résztvevők husz előadáson számolnak be egyebek között arról, hogy az ipari üzemekben és a közlekedésben milyen intézkedéseket tettek a zaj mérséklésére. /mti/

til/nj st nj olt
10.30 211086 0526

-.-

bel

- 15 -

1986.10.21.

sb0022 4 160 mtib1022 /közönségszolgálat/
szerdán zárva tart a vigadó galéria

1986. október 21. - a vigadó galéria október 22-én tévéfelvétel miatt zárva tart. /mti/

ka kp fr nj olt

10.40 211086 0157

-.-

sb0023 1 130 mtib1023 /gyorshír!/
koszorúzás a nemzetközi brigádok megalakulásának 50. évfordulóján

1986. október 21. - a spanyol köztársaság oldalán küzdő nemzetközi brigádok egykori harcosainak emléke előtt tisztelegve koszorúzási ünnepséget tartottak kedd délelőtt a fővárosban, a xii. kerületi gesztenyés-kertben. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a hazafias népfront országos tanácsa, a magyar néphadsereg, a magyar ellenállók, antifasiszták szövetsége és a magyar kommunista ifjusági szövetség képviselői a kegyelet és a megemlékezés virágait helyezték el a fasizmus elleni harc hőseinek és a fasizmus áldozatainak emlékművén.

a nemzetközi brigádok megalakulásának 50. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeznek a spanyol fasizmus ellen küzdő hősök néphadsereg téri emlékművénél is. /mti/
gn/la fr/li olt

10.40 211086 0829

br

-.-

bel

- 16 -

1986.10.21.

sb0024 4 130 mtib1024

galambos józsef temetése

1986. október 21. - galambos józsef, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki a pártnak 1919 óta volt a tagja, 88 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása október 27-én, hétfőn délután 3 órakor lesz az óbudai temetőben.

az mszmp iii. ker. bizottsága

/mti/ cl fr nj olt
10.41 211086 0363

-.-

sb0025 4 180 mtib1025

halálos balesetek

1986. október 21. - kiskunmajsa külterületén sárközi istván 30 éves gépszerelő, forráskuti lakos személygépkocsijával elütötte czirko ferenc 36 éves hálózatszerelő, helyi lakost. czirko ferenc a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a személygépkocsi vezetője nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett. a rendőrség őrizetbe vette.

biatorbágyon hamar józsef 40 éves gépkocsivezető, etyeki lakos kormányozta autóbusszal az uttesten megcsuszott, áttért az út baloldalára és ott összeütközött egy vele szemben közlekedő tehergépkocsival, amelyet rucska jános 36 éves gépkocsivezető, sóskuti lakos vezetett. a tehergépkocsi vezetője a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint hamar józsef nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. a rendőrség vezetői engedélyét bevonta.

pakson nagy lajos 21 éves gépkocsivezető, pécsi lakos egy pótkocsis tehergépkocsival nekiütközött juszt jános 25 éves karbantartó, helyi lakos motorkerékpárjának. juszt jános a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint nagy lajos szabálytalanul kanyarodott. a rendőrség vezetői engedélyét bevonta. /mti/

l1/fr ka olt
10.55 211086 1198

-.-

lv

bel

- 17 -

1986.10.21.

sb0026 4 130 mtib1026 /közönségszolgálat/

a magyar munkásmozgalmi muzeum közleménye

1986. október 21. - a magyar munkásmozgalmi muzeumban a magyarországi munkásmozgalom története című állandó kiállítás első emeleti része november 11-től 18-ig - technikai okok miatt - zárva tart. /mti/

cl kp fr nj olt

10.56 211086 0278

-.-

sb0027 4 160 mtib1027

elhunyt tóth lajos

1986. október 21. - tóth lajos, a magyar állami operaház nyugalmazott magánénekes-e életének 86. évében elhunyt. temetése október 27-én, hétfőn 13.30 órakor lesz - végakarata szerint - a hódmezővásárhelyi temetőben.

magyar állami operaház

/mti/

k cs/la/fr ka olt
10.58 211086 0332

-.-

sb0028 4 130 mtib1028

finn külügyminiszter - Lázár györgy - alapkövetétel /1. rész/

1986. október 21. - Lázár györgy, a minisztertanács elnöke kedden reggel parlamenti dolgozószobájában fogadta paavo va:yrynt, a finn köztársaság hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó külügyminiszterét. a szívélyes légkörű találkozón megállapították, hogy különleges minőségűek a magyar-finns kapcsolatok, s példamutatóak a különböző társadalmi rendszerű országok együttműködésére. e kapcsolatok megőrzésére, továbbfejlesztésére mindkét országban megvan a készség; az együttműködés bővítésére különösen a gazdaság területén kínálkoznak újabb lehetőségek.

lv

a nemzetközi helyzet legfontosabb kérdéseit áttekintve egyetértettek abban, hogy folytatni kell az erőfeszítéseket a beszerelési megállapodások elérése érdekében, s azonos álláspontot foglaltak el a szovjet-amerikai párbeszédet, valamint a kelet-nyugati kapcsolatok folytatását illetően is.

a megbeszélésen részt vett várkonyi péter külügyminiszter.

marjai józsef, a kormány elnökhelyettese ugyancsak az országházban találkozott a finn külügyminiszterrel.

paavo va:yrynen a délelőtti órákban részt vett a finn köztársaság budapesti nagykövetsége új épületének alapkövetésén. a finn tervezők munkája nyomán, a finnországi polar építőipari részvénytársaság és a 21-es számú állami építőipari vállalat kivitelezésében, a xi. kerületi kelenhegyi úton épül majd fel - várhatóan 1988 elejére - az új épületrömb, amelynek 2700 négyzetméteren az irodák és a nagyköveti rezidencia mellett helyet kap egy korszerűen felszerelt kulturális központ is.

az ünnepélyes alapkövetésen arto mansala, a finn köztársaság magyarországi nagykövete emelkeztetett arra, hogy ötven évvel ezelőtt kezdte meg tevékenységét finnország első budapesti nagykövetsége ugyanezen a helyen. a második világháború alatti bombázások nyomán az épület rombadőlt, s emiatt új helyre költöztek a diplomaták. az új nagykövetség felépítése is a magyar-finn kapcsolatok továbbfejlesztésének szándékát jelzi.

ezután paavo va:yrynen tolmácsolta a finn állam üdvözetét, s hangsúlyozta, hogy az esemény újabb mérföldkő a finn-magyar kapcsolatokban. a hivatalos kontaktus fejlesztése mellett mind több mód nyílik a két nép széles rétegei számára, hogy jobban megismerjék egymást. a testvérvárosi mozgalom, a magyarországi finn baráti körök, illetve a finnországban működő finn-magyar baráti társaság egyaránt szép példái az eredményes együttműködésnek, amely ma már a társadalmi élet minden területére kiterjed. /folyt.köv./

t/kj/fr ka olt
11.19 211086 2571

lv

--

sb0029 4 150 mtib1029

fűszerpaprika utószüret

1986. október 21.- utószüretet is tarthatnak az időjárás jóvoltából a szegedi paprikás tájkörzetben, ahol az idén mintegy 5.000 hektáron díszlett a vidék „piros aranya,,. szerencsére ezen az őszön elmaradtak a mihály nap körül rendszeresen jelentkező fagyok és így a bokrokon maradt zöld termések sorra beértek.

Kedden legalább másféltizeden szorgoskodtak a paprikatáblákon, hogy a még kint maradt csöveket is mind leszüreteljék.

a szárazság ellenére jó közepes termést takarítottak be a gazdaságok; a hektáronkénti hozamot 8.5 tonnára becsülik a szakemberek. a kedvező eredményt annak is köszönhetik, hogy az idén minden eddiginél nagyobb területen öntözték a fűszerművényt.

a szegedi paprikafeldolgozó vállalat termeltetési osztályán az mti munkatársának elmondották: az eddig átvett 40.000 tonna fűszerpaprika 80 százaléka első osztályu, kimondottan magas festéktartalmu, kiváló fűszerezőképességű. ez az arány jobb a sokévi átlagnál. a minőség javulásához nagy mértékben hozzájárult az is, hogy az idén már 4 gazdaságban: a szegedi új élet, a forráskuti haladás, a pusztaszeri hétvezér tsz-ben, valamint a gorzsaí állami gazdaságban 6 szárító berendezés üzemel. a földekről bevitt nyers áru gyors megszáritásával elejét tudják venni a minőség romlásnak. ezek a gazdaságok örlésre kész terméket adnak át a feldolgozó iparnak. így a vállalat mentesül az óriási mennyiségű paprika tárolásának gondjától, ugyanakkor jól járnak a szárító üzemeket fenntartó gazdaságok is. olyan nagy mennyiségű nedvességet párologtatnak el a termésből, hogy a feldolgozó vállalatokhoz történő fuvarozás költségei harmadára csökkennek./mti/

tób/tób,ká rj olt
11.19 211086 1695

lv

--

sb0030 4 150 mtib1031

Járműkerék-esztergagép

1986. október 21. - kedden adták át rendeltetésének a celldömölki körzeti üzemfőnökség vontatási főnökségénél az ugynevezett padló alatti vasuti járműkerék-esztergát. a berendezés működéséhez a vágányszint alá süllyesztett vasbeton aknát építették. az ebbe helyezett nszk-gyártmányu kerékesztergagép jelentős mértékben könnyíti és gyorsítja a munkát.

a mozdonyok kerekeit általában 50-60 ezer kilométer futás után kell újraszabályozni, esztergálni. eddig a keréktalpak szabályozása, esztergályozása úgy történt, hogy a tengelyeket, illetve a kerekeket leszerelték a gépről. egy-egy ilyen munka több napig tartott. a padló alá süllyesztett gép egy hattengelyes mozdony kerekeinek esztergályozásával 12 óra alatt elkészül anélkül, hogy a kerekeket leszerelnék. az esztergagépet mindössze két szakember kezeli. /mti/

Lér/Lér ká/kö olt
11.31 211086 0875

-.-

sb0031 4 150 mtib1032

számítástechnikai szakbolt

1986. október 21. - zala megye első számítástechnikai szakboltja nyílt meg kedden zalaegerszegen. a 600 ezer forint értékű árukészlettel - kazettán levő programok, berendezések, szakkönyvek - rendelkező üzletet a gelka-satellite működteti, anyaggal, árucikkkel pedig a novotrade üzlethálózat látja el. az utóbbi katalógusában több mint 200 címszó szerepel, mind külön terméket jelezve. ezek egytől egyig kaphatók vagy megrendelhetők.

a boltot részben azzal a céllal hozták létre, hogy segítse a zalai általános és középfokú iskolák számológépeinek működtetését. az új üzlet szaktanácsadással is szolgál az általa árult szoftverek felhasználásához. /mti/

tas/kné/kö olt
11.42 211086 0715

ln

-.-

sb0032 4 150 mtib1033

a vasas-ifjúság helyzetéről tárgyalt a szakszervezet központi vezetősége

1986. október 21. - kedden a vasasszakszervezet központi vezetősége a szakma fiataljainak helyzetéről tanácskozott.

a testület rámutatott: a vasas iparágak fejlődése, a gazdasági építőmunka hatékonysága döntő mértékben azon is múlik, hogy a szakszervezeti tagság mintegy egyharmadát kitevő fiatalokat mennyire sikerül bevonni a termelési és a gazdálkodási feladatok megvalósításába. nagyon fontos, hogy a fiatalok képzettségüknek megfelelő feladatokat kapjanak, teremtsék meg anyagi és erkölcsi érdekeltségüket. legyen lehetőségük résztvenni a döntések meghozatalában. a központi vezetőség javasolta a vállalati szakszervezeti szervezeteknek, hogy erősítsék az üzemek és az iskolák kapcsolatát, szorgalmazzák a gyakorlati oktatás technikai színvonalának emelését. a szakszervezeti bizottságok tegyenek konkrét javaslatokat a vállalati vezetőknek a szakképzetlen fiatalok képzésére, új továbbképzési formák szervezésére különös tekintettel az elektronikus eszközök alkalmazásával összefüggő ismeretek elsajátítására. ösztönözzék a fiatalokat többletfeladatok vállalására, újítások és találmányok megvalósítására, komplex brigádok alakítására.

a központi vezetőség kérte a szakszervezeti testületeket, fokozottan kísérjék figyelemmel, hogy a kollektív szerződésben miként szabályozzák a fiatalok által elvégezhető munkákat, az ösztöndíj-szerződéseket, a pályakezdek alapbérének és tanulmányi eredményeinek összhangját.

a központi vezetőség mellett működő ifjúsági bizottságot önállóbb, nagyobb hatáskörrel és kibővített taglétszámmal ifjúsági tanácsá alakították át. javasolták, hogy a vállalati alapszervek ifjúsági tagozatot, a tröszt, gyári és gyáregységi szakszervezeti bizottságok pedig ifjúsági tanácsokat hozzanak létre. az új testületek véleményezési és javaslattevési jogkörrel rendelkeznek majd a fiatalokat érintő kérdésekben, és ellenőrzik az ilyen jellegű határozatok megvalósítását is. /mti/

sz/cl/sl ka olt
11.49 211086 2031

ln

-.-

bel

- 22 -

1986.10.21.

sb0033 4 130 mtib1034

magyar-szovjet közgazdász vegyesbizottság

1986. október 21. - a magyar-szovjet közgazdász vegyesbizottság kedden megkezdte munkáját tihanyban. a megnyitó beszédet berend t. iván akadémikus, a magyar tudományos akadémia elnöke tartotta. az ülésen áttekintik a műszaki-tudományos haladás meggyorsításának feltételeit, időszerű kérdéseit. /mti/

st/li olt
11.50 211086 0366

-.-

sb0034 4 130 mtib1030

finn külügyminiszter /2. rész/

az ünnepi eseményen paavo va:yrynen és somogyi lászló építésügyi és városfejlesztési miniszter elhelyezte az alapköben az építkezés alapokmányát, a két ország fémpenzeit, valamint finn és magyar ujságokat tartalmazó fémhengert.

az alapköletételnél jelen volt kövári péter külügyminiszter-helyettes, valamint hargita árpád, hazánk helsinki nagykövete. /folyt.köv./

t/kj/fr ka olt
11.59 211086 0432

-.-

bel

- 23 -

1986.10.21.

sb0035 4 130 mtib1035

elhunyt sárvári györgy

1986. október 21. - sárvári györgy /stumsz/, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1932-től volt a párt tagja 85 éves korában elhunyt. temetése október 28-án, kedden 13 órakor lesz az új-köztemetőben.

az mszmp viii. kerületi bizottsága
a vasutasok szakszervezete

/mti/ li fr olt
12.15 211086 0400

-.-

sb0036 4 130 mtib1036

megemlékezés a nemzetközi brigádokról /1. rész/ - koszoruzások

1986. október 21. - a spanyol nép köztársaságvédő harcában részt vett nemzetközi brigádok megalakulásának 50. évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepséget tartottak kedden a fővárosban, a xii. kerületi gesztenyés kertben.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében benke valéria, a társadalmi szemle szerkesztőbizottságának elnöke és varga péter, a kb osztályvezetője, a hazafias népfront országos tanácsa képviselője kállai gyula, az országos tanács elnöke és molnár béla, az országos tanács titkára, a magyar néphadsereg részéről kárpáti ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter és norvát István altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes, politikai főcsoportfőnök helyezte el a megemlékezés és a kegyelet virágait a fasizmus elleni harc hőseinek és a fasizmus áldozatainak emlékművén. koszorut helyeztek el a magyar ellenállók, antifasiszták szövetsége, valamint a magyar kommunista ifjúsági szövetség képviselői.

ugyancsak ünnepélyes koszoruzás volt az v. kerületi néphadsereg téren a spanyol fasizmus ellen küzdő hősök emlékművénél. a megemlékezés virágait az mszmp v. kerületi bizottságának, a hazafias népfront budapesti és kerületi bizottságának, a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének képviselői, valamint a nemzetközi brigádok egykori magyar harcosai helyezték el. /folyt. köv./

gn fr/li olt
12.21 211086 1424

-.-

sb0037 4 150 mtib1038

uj forma-1-es gt-tag

1986. október 21. - a forma-1-es gazdasági társaság legutóbbi ülésén felvette az állami biztosítót is tagjai sorába. a legnagyobb magyar biztosító társasággal, a gt tagjainak száma 12-re növekedett. az ülésen az alapszabály értelmében - mely kimondja, hogy az elnöki posztot minden évben másnak kell betöltenie - soros elnökként hajdu józsefnét, a volán tefu igazgatóját választották meg. a forma-1-es gt irodájának ügyvezető igazgatója kellermayer sándor lett.

a gt ülés napirendjén megtárgyalták továbbá a mult évi tapasztalatokat, s döntöttek a pálya felhasználásáról, a jövő évi program összeállításáról is. 1987-ben a forma-1-es versenyt ismét augusztusban rendezik meg. /mti/

bi/tr ci/li olt
13.13 211086 0739

-.-

sb0038 4 150 mtib1039 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés - változékony idő

1986. október 21. - az országos meteorológiai intézet jelenti:

európa nagy részén változékonyra fordult az időjárás. nagy sebességgel, gyors egymásutánban óceáni léghullámok sodródnak a szárazföld belsejébe. a légköri frontok vonulását eső, zápor, megerősödő szél és több fokos hőmérsékletcsökkenés jelzi. kedden a najnali órákban szakadozott felhő- és esősáv húzódtott a róma - kolozsvár - minszk - riga vonal mentén. valószínű, hogy az elkövetkező időszakban a kárpát-medencében folytatódik a változékony, szeles, időnként esős idő.

magyarországon hétfőn időnként kissé felszakadozott a felhőzet, az esti óráktól nyugat felől azonban újból beborult az ég. kedden a reggeli órákig országsszerte hullott csapadék, mennyisége általában 3 és 9 mm között volt, helyenként azonban többet is mértek, például karcagon 10 mm, mohácson 18 mm, siklóson pedig 25 mm esőt. hétfőn a hőmérséklet csúcserőke általában 13 és 17 fok, az északkeleti megyékben azonban 9 és 12 fok között ingadozott. viszonylag enyhe volt az éjszaka, kedd hajnalra csupán 4 és 10 fokig hűlt le a levegő. délelőtt a felhőátvonulásokat szórványos eső, zápor kísérte. országsszerte megerősödött az északnyugati, északi szél, gyakran fordultak elő viharos széllesek. a hőmérséklet 11 órakor az országban 12 és 16 fok között váltakozott.

ln

budapest belterületén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 11,1 fok volt, 1,3 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag.

kedden 12 órakor budapesten 12 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1010 hpa, mérsékelten emelkedik.

előrejelzés az ország területére szerda estig:

változékony marad az idő. kedden kisebb felhőátvonulás, legfőljebb futó zápor, gyakorta viharos északnyugati szél várható. éjszakától jelentősen gyengül, majd szerdán délutántól délnyugat felől megélénkül, megerősödik a szél. nyugat felől újabb erős felhősödés és egyre többfelé eső várható.

a legalaacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0 és 5 fok között alakul, a szélvédett területeken gyenge fagy valószínű. a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 14 és 19 fok között várható.

előrejelzés budapest térségére szerda reggelig:

jobbára derült idő várható, legfőljebb gyöngye, futó zápor valószínű. a napközben gyakorta viharos északnyugati szél éjszaka jelentősen gyengül. a hőmérséklet késő este 9 fok, szerdán hajnalban 2-3 fok körül alakul.

a duna vízállása budapestnél 92 cm, hőmérséklete 11,6 fok. /mti/
kf/kö sl olt
13.14 211086 2635

-.-

sb0039 4 130 mtib1040

kgst tanácskozás a mezőgazdasági repülőgépgyártásról

1986. október 21. - a mezőgazdasági és más gazdasági célu repülőgépek kgst országokon belüli gyártásáról kezdődött tanácskozás kedden síófokon. a megbeszélésen hazánkon kívül bulgária, csehszlovákia, kuba, lengyelország, mongólia, az ndk, a szovjetunió és megfigyelőként jugoszlávia csaknem ötven szakember, a tagállamok érintett vállalatainak vezetői vesznek részt.

áttekinik a szocialista országokban a mezőgazdasági és egyéb gazdasági célu repülőgépek, helikopterek gyártásának fejlesztési eredményeit és meghatározzák a soronkövetkező terveket. az ujonnan kifejlesztendő típusokhoz meghatározzák a végzendő munka jellegének megfelelő műszaki előírásokat. összegezik az eddig forgalomba került típusok szerviz tapasztalatait.

ln

szó lesz a legújabb konstrukcióju, gázturbinával hajtott repülőgépek gyártásának és üzemelésének feladatairól. eddig ugyanis jobbra nagyománys dugattyus motorokkal hajtott gépeket készítettek a szocialista országokban, most küszöbön áll az olcsóbb üzemeltetésű, kevesebb pénzért javítható, tartósabb, a környezetet kevésbé szennyező gázturbinás gépek előállítására. foglalkoznak továbbá a mezőgazdasági, illetve térképészeti, fotó, meteorológiai és más célú repülőgépek használatos kiegészítő részegységek előállításának tennivalóival és az azzal kapcsolatos gyártásszakosítási kérdésekkel.

a tanácskozás pénteken a következő esztendőre szóló gyártmányfejlesztési, termékcsaládi és kooperációs feladatok keretszabályait rögzítő jegyzőkönyvek aláírásával ér véget. /mti/

Lad/rj, ká rj olt
13.23 211086 1604

-.-

sb0040 4 150 mtib1041

kilencezer kilogramm hal a fancsikai tavakba

1986. október 21. - magyarányu haltelepítés kezdődött kedden a debreceni erdőspusztákon kialakított fancsikai tavakba. összesen kilencezer kilogramm háromnyaras ponty kerül az említett horgászvízbe. a telepítés ideje alatt, majd azt követően egy hétig tilos a horgászat a két fancsikai tóban. /mti/

szü/éva, ká rj olt
13.29 211086 0380

-.-

sb0041 4 150 mtib1042

a nemzetközi vásárok szövetségének budapesti kongresszusa

1986. október 21. - szerdán kezdődik budapestén a nemzetközi vásárok szövetségének /ufi/ kongresszusa. ebből az alkalomból kedden sajtótájékoztatót tartott Carlo Bertolotti, az ufi elnöke a Vigadóban. elmondotta, hogy a szervezet elsősorban rendezi kongresszusát Magyarországon. a tanácskozáson 45 ország, 300 tagszervezetének képviselői vesznek részt. az ezévi kongresszuson számos fontos témát vitatnak meg. így szó lesz arról, hogy a nemzetközi szervezet miként segítheti korszerű vásárok szervezésében a fejlődő országokat. meghatározzák az ufi további feladatait, és megválasztják új tisztségviselőit. az elnökségnek jelenleg tagja Körösvölgyi László, a Hungexpo vezérigazgatója.

elmondotta, hogy a nemzetközi szervezetet 1925-ben 17 vásár - köztük a budapesti nemzetközi vásár - szervezői alapították. jelenleg mintegy 400 nemzetközi vásár és szakkiállítás tagja a szakma egyetlen világszervezetének. az ufi a nemzetközi kereskedelem elősegítésével, fejlesztésével foglalkozik. szigorú követelményeket támaszt azokkal szemben, akik a szervezet tagjai kívánnak lenni.

arra a kérdésre, hogy ezúttal miért budapestet választották a kongresszus színhelyéül, az ufi elnöke kifejtette, hogy a tapasztalatok szerint a magyar vásárszervezők jó partnerek a kelet és a nyugat közötti kereskedelem fejlesztésében, s bizonyos, hogy ezúttal is elősegítik egymás jobb megértését és megismerését. /mti/

pf/li sl olt
13.36 211086 1489

-.-

sb0042 4 160 mtib1043

népfrontfórumon a magánérs lakásépítés helyzete /1. rész/

1986. október 21. - a magánérs lakásépítés építőanyag- és szerelvényellátásnak helyzetéről, illetve a forgalmazás és az árusítás körülményeiről tanácskozott a fogyasztók országos tanácsának lakásépítési és fenntartási szakértői bizottsága kedden a nff ot székházában tartott ülésén.

a magánlakásépítés állami támogatásának bővülésével az utóbbi években megnövekedett a kereslet az építőanyagok iránt, s mintegy 10-15 százalékkal nagyobb alapterületű családi házak, lakások épültek. a pénzügyi támogatási rendszer kiszélesítése a lakásfelújítások ütemét is felgyorsította, a múlt évben önerőből

mintegy 90 ezer lakást korszerűsítettek - hangzott el az ülésen, a rokozdó építőanyagkereslet kielégítése kormányzati intézkedéseket tett szükségessé, ezek hatására növekedett a behozatal, korábban gazdaságtalanul működő építőanyaggyártó egységeket állítottak újra üzembe, s jelentős új termelő kapacitásokat hoztak létre. mindezek eredményeként a főbb építőanyagokból javult a kínálat - idén már nem volt szükség például importcserépre -, viszont a termékek minősége továbbra is elmarad a kívánatostól, gondot okoz továbbá az is, hogy a hőtakarékossági szabvány bevezetése nyomán előállított korszerű termékek, az új típusú falazóanyagok, a betoncserép és a kiválóan hőszigetelő ajtók, ablakok ára jóval magasabb a hagyományos építőanyagokénál, az országos helyzetkép a szerelvényeknél is hasonló: időnként akadózik az ellátás, s az átlagosnál többet tudó, energiatakarékos termékek árát kifejezetten magasnak tartják az építkezők.

a tűzép vállalatoknál, a szövetkezeteknél és a magánkereskedőknél a közelmúltban végzett vizsgálatok tapasztalatai szerint nem kielégítő a fogyasztói érdekvédelem az értékesítésben, a forgalmazók továbbra sem lépnek fel kellő erővel a szállítóknál a minőségi követelmények érvényesítése érdekében, a jelenleg alkalmazott, telepi felelősségen alapuló minőségvédelmi rendszer nem alkalmas arra, hogy megteremtse az értékesítésnél az ár és a minőség összhangját, a vásárlókat károsító szabálytalanságok miatt az ellenőrzött telepek 20 százalékánál alkalmaztak felelősségre vonást.

az ülésen diafelvételek segítségével mutatták be, hogy a legtöbb építőanyagtelepen nem biztonságos körülmények között, korszerűtlenül tárolják a termékeket, szabad téren helyeznek el például vizre, porra érzékeny anyagokat, köztük cementet, az egységmozgatók belsejében sok a selejtes téglá, pala, cserép. /folyt. köv./

La/km/mz
14.10 211086 2533

sb0043 4 160 mtib1044

népfrontfórumon a magánérs lakásépítés helyzete /2. rész/

a gondatlan tárolás miatt az i. osztályú áron kínált farostlemezek, egyéb faanyagok megvetemednek, használhatatlanná válnak, nem ritka az sem, hogy a meglehetősen borsos áru, korszerű anyagokból készült ablakok a szakszerűtlen tárolás miatt elveszítik jó hőszigetelő képességüket.

a vitában megfogalmazódott: egy családi ház építéséhez szükséges anyagok beszerzése több hónapra lekötí egy ember teljes szabadidejét, ha viszont anyagbeszerzési szerződést köt az építkező a tűzép teleppel, akkor ki van szolgáltatva az eladó által meghatározott szállítási ütemnek, a magánkereskedők szolgáltatásai sokoldalubbak, de náluk 10-40 százalékkal drágábban szerezhetők be az építőanyagok és a szerelvények, adott az a lehetőség is, hogy a magánépítő az anyagok beszerzésével is megbizsa a kivitelező kisiparost, ám ebben az esetben az egyes termékek ára ugyanugy alakul, mint ha azokat magánkereskedőnél vette volna, a felszólalók javasolták: a helyzet javítására hozzanak létre mind több olyan komplex építőanyag-árusító helyet, mint amilyenek a fészek áruházak.

/mti/
na/La/km/mz -ár
14.11 211086 1157

..-

sb0044 4 150 mtib1045 /közönségszolgálat/

autó-sorszámok /1. rész/

1986. október 21. -

trabant limousin hycomat	budapest	913
trabant hycomat combi	budapest	256
trabant limousin	budapest	5161
	debrecen	4252
	győr	4182
trabant combi	budapest	666
	debrecen	364
	győr	505
wartburg standard	budapest	480
	debrecen	385
	győr	265
wartburg speciál	budapest	807

	debrecen	728
	győr	884
wartburg speciál tolótetős	budapest	6939
wartburg tourist	budapest	694
	győr	490
	debrecen	622
skoda 105 s	budapest	10708
	debrecen	8563
	győr	8536
skoda 120 l	budapest	21341
	debrecen	12128
	győr	15290
skoda 120 gls	budapest	1468
lada 1200	budapest	45270
	debrecen	31117
	győr	14770
lada 1300 s	budapest	18818
	debrecen	14264
	győr	5965
lada 1500	budapest	15067
	debrecen	11099
	győr	4910
lada combi	budapest	8787
	debrecen	4636
moszkvics	budapest	14363
polSKI fiat 126 p	budapest	31704
	győr	10759
	-	5767

-.-

sb0045 4 150 mtib1046 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1986. október 21. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása csütörtök reggelig:

ausztria:

Jobbára erősen felhős lesz az ég, ismétlődő esővel, záporral. a hőmérséklet szerdán kora délután 12-17 fok, csütörtök hajnalban 0-5 fok.

csehszlovákia:

erősen megnövekszik a felhőzet, eleinte a nyugati részekén, majd máshol is eső, zápor várható. a hőmérséklet szerdán kora délután 12-17 fok, csütörtök hajnalban 1-6 fok.

szovjetunió:

eleinte kevés felhő, majd megnövekszik a felhőzet, egyre több helyen eső, zápor. a hőmérséklet szerdán kora délután 11-17 fok, csütörtök hajnalban 0-5 fok.

románia:

változóan felhős idő, elszórtan eső, zápor. a hőmérséklet szerdán kora délután 14-19 fok, csütörtök hajnalban 0-5 fok.

jugoszlávia:

változóan felhős ég, szórványos eső, zápor. a hőmérséklet szerdán kora délután 16-21 fok, csütörtök hajnalban 2 és 7 fok között valószínű. /mti/
kf/sl/li -ár
14.18 211086 1085

-.-

sb0046 4 150 mtib1047 /közönségszolgálat/

autó-sorszámok /2. rész/

dacia limousin	budapest	43170
	debrecen	609
	győr	879
dacia combi	budapest	684
	debrecen	506
	győr	287
zastava	budapest	13780
	/mti/ kf/sl/mz -ár	
14.21	211086	0404

-.-

sb004/ 4 150 mtib1048 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1986. október 21. - az európai nagyvárosok szerdára várható maximális hőmérséklete:

párizs	16 fok,
London	12 fok,
oslo	7 fok,
stockholm	7 fok,
helsinki	6 fok,
berlin	12 fok,
varsó	11 fok,
Leningrád	8 fok,
moszkva	9 fok,
kijev	11 fok,
prága	14 fok,
bécs	15 fok,
róma	23 fok,
madrid	22 fok,
belgrád	17 fok,
bukarest	14 fok,
szófia	15 fok,
athén	20 fok /mti/

kf/sl/mz -ár
14.24 211086 0930

--

sb0048 1 130 mtib1050 /embargó: feloldásig!/
kádár jános levele a measz-hoz /1. rész/

1986. október 21. -

a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének

b u d a p e s t

kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében és magam részéről köszöntöm a spanyolországi nemzetközi brigádok megalakulására emlékező gyűlés résztvevőit.

hr

ötven évvel ezelőtt, amikor a nemzetközi brigádok megalakultak, a német és az olasz fasizmus spanyolország lerohanására, majd európa leigázására, a világ újrafelosztására készülődött. beavatkozásuk a spanyol polgárháborúba számukra az új világháború főpróbája volt. a spanyolország hadszínterein folyó ütközetek jelentősége - a német és olasz intervenció következtében - nemzetközi méretűvé nőtt: a reakció és a haladás, a fasizmus és a demokrácia, a háború és a béke erői csaptak össze.

kezdetben ezt még sokan nem ismerték fel. a nyugati polgári demokratikus hatalmak azt hitték, hogy be nem avatkozási politikájukkal, hitler és mussolini igényeinek részleges kielégítésével csillapítani lehet a fasiszta fenevad étvágyát. a történelem nem nekik adott igazat, hanem azoknak, akik felismerték, hogy a spanyol nép tragédiája nemcsak a spanyol nép ügye, hanem minden haladó emberé. a világ 54 országából összesen mintegy negyvenezer antifasiszta önkéntes sietett a spanyol köztársaság segítségére, közöttük több mint ezerkétszáz magyar internacionalista is. a nemzetközi brigádok katonái az elsők közt emeltek fegyverrel gátat a fasiszta barbárság áradatának.

a mai napon tisztelettel emlékezünk a magyar hősi halottakra, akik életük feláldozásával tettek hitet a haladás, a szabadság, a demokrácia eszméje mellett, és becsületet szereztek a magyar népnek. hősiességük erőt adott az európa-szerte s másutt is kibontakozó antifasiszta ellenállásnak.

tisztelettel gondolunk azokra a magyar önkéntesekre, akik a spanyol szabadságharc leverése után magyarországon vagy európa más országaiban folytatták a fasiszták elleni küzdelmet. a nemzetközi brigádok magyar tagjai közül sokan a felszabadulás után fontos szerepet vállaltak itthon a népi hatalom megteremtésében és megszilárdításában, a társadalom szocialista átalakításában. pártunk története, népünk megőrző áldozatos harcuk, tetteik emlékét.
/folyt. köv./ gn/kö/mz
14.38 211086 2298

hr

--

sb0049 1 130 mtib1051 /embargó: feloldásig!/
 kádár jános levele a measz-hoz /2. rész/

Külön szeretettel köszöntöm a volt nemzetközi brigádok veteránjait, akik tapasztalataikkal, helytállásukkal ma is segítik munkánkat. Kívánok mindnyájuknak jó egészséget, erőt a további munkához.

kedves elvtársak!

a spanyolországi nemzetközi brigádok magyar önkénteseinek helytállását legszebb forradalmi hagyományaink közt tartjuk számon. példájuk bizonyítja, hogy van értelme a harcnak, a munkának. bizom benne, hogy a mai megemlékezés mindnyájunk számára erőt ad a jelen és a jövő feladatainak megoldásához.

élve az alkalommal üdvözlöm s jókívánságokkal köszöntöm a magyar ellenállókat, antifasiszták szövetségének minden tagját.

budapest, 1986 október 21-én

elvtársi üdvözléssel:

kádár jános
 az mszmp főtitkára

/mti/ gn/kö/fr/mz -ár
 14.39 211086 0956

.-.

sb0050 4 150 mtib1053

tanácskozás a zajcsökkentésről /1. rész/

1986. október 21. - kedden a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének székházában kétnapos tanácskozás kezdődött, amelyen a gépek és a járművek zajának csökkentésében elért eredményeket, valamint a további tennivalókat vitatják meg a szakemberek. az optikai, akusztikai és filmtechnikai egyesület szervezésében összehívott tanácskozáson kétszáz mérnök, tudományos kutató valamint környezetvédelmi szakember vesz részt.

a megnyitót követő előadáson czabalay lászló, az országos környezet- és természetvédelmi hivatal osztályvezetője emlékeztetett arra, hogy a minisztertanácsnak a zaj- és rezgésvédelemről hozott rendelete 1984. január elsején lépett hatályba. számottevő

ln

eredményekre azonban csak hosszabb távon lehet számítani. a gépkocsik valamint a hangosan működő gépek gyarapodása miatt egyelőre csak azt a cél tűzhetők ki, hogy csökkentésük a zajártalom növekedésének mértékét.

házainkban jelenleg csaknem 500 ezer ember dolgozik olyan munkahelyen, ahol a zaj hallásromlást idézhet elő. ezek az üzemek a környezetükben lévő épületek lakóinak nyugalma is zavarják.

a szakemberek mérések alapján megállapították a zajkibocsátás megtűrt határértékét és megszüntették a környezetre ártalmas zaj megszüntetésének időpontját. eddig 67 vállalat nem teljesítette a követelményeket és ezek a vállalatok több mint ötven millió forint bírságot fizettek ki. a jövőben a jelenleginél is rendszeresebben ellenőrzik a zajos üzemeket és vállalatokat.

a környezetvédelmi szabványosítási központban 19 zaj- és rezgésvédelmi szabvány kidolgozásán dolgoznak, s ezek alapján mérik majd a különböző gépek zajkibocsátását. jövőre a háztartási gépek és a villamos kézi fűrógépek zajának mérésére jelennek meg szabványok. a tervek szerint 1988-tól a gyártók kötelesek lesznek tájékoztatni a vásárlókat a mosógépek, centrifugák, porszívók ventilátorok és a konyhai keverőgépek legnagyobb zajának mértékéről. /folyt. köv./

til/sl/il -ár
 14.51 211086 2008

.-.

sb0051 4 150 mtib1054

tanácskozás a zajcsökkentésről /2. rész/

ez lehetővé teszi, hogy a fogyasztó kiválassza a legcsendesebben működő háztartási gépet. ezt követően a kerti kisgépek, és több építőipari gép zajának mérésére készülnek majd szabványok.

a tanácskozáson több vállalat képviselője számolt be a zajcsökkentés érdekében tett intézkedésekről. a külföldi előadók a közlekedés zajának mérésére kidolgozott módszerekről tájékoztatták a résztvevőket.

szendrán további előadásokkal folytatódik a tanácskozás. /mti/
 til/sl/il -ár
 14.52 211086 0535

ln

.-.

sb0052 4 150 mtib1055

megnyílt a budatranspack szakkiállítás

1986. október 21. - kedden a kőbányai vásárvárosban megnyílt a budatranspack nemzetközi anyagmozgatási és csomagolási kiállítás, melyen 13 ország több mint 80 vállalata mutatja be újdonságait.

a bemutatót geleji frigyos, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökhelyettese nyitotta meg. elmondotta, hogy a nemzetközi szakkiállítás kedvező alkalmat teremt a csomagolótechnikában és az anyagmozgatásban elért hazai eredmények felméréséhez, a nemzetközi színvonallal való összevetéséhez. a szervezők a kiállítással elsősorban a szakmai közvélemény figyelmét kívánják ráirányítani a ma még gyakran háttérbe szoruló két fontos szakterületre, ugyanis a hazai anyagmozgatás és a csomagolás még mindig nem tart lépést a nemzetközi fejlődéssel, és nem tudja kielégíteni a gazdaság igényeit. a szakemberek sok esetben az anyagmozgatás fejlesztését csupán az élőmunka helyettesítésére alkalmas beruházásnak tekintik, s nem a technológiai fejlesztések szerves részének. így még jelentős hasznosítható tartalékokkal rendelkeznek a hazai vállalatok.

a vásáron a hazai kiállítók bemutatják az anyagmozgató és csomagoló gépek, valamint csomagoló anyagok csaknem teljes választékát. ilyen áttekintést magyarországon csupán ez a fórum nyújt, amivel segíti a felhasználókat, hogy fejlesztési lehetőségeket számba vehessék. a gyártók pedig felmérhetik termékeik versenyképességét, korszerűségét. a kiállításon számos olyan szervezet is részt vesz, amely az anyagmozgatáshoz, csomagoláshoz kapcsolódó szolgáltatásokkal foglalkozik. /mti/

pf/sl la -ár
15.04 211086 1604

-.-

sb0053 4 160 mtib1056

szabó anita köszöntése

1986. október 21. - bensőséges ünnepségen köszöntötték kedden a magyar állami operaházban szabó anitát, az operaház magánénekesnőjét operaházi tagságának 25 éves évfordulója alkalmából. az ünnepségen perrovics emil igazgató átadta a művésznőnek a jubileumi aranygyűrűt. /mti/

k cs/km/mz -ár
15.29 211086 0329

-.-

sb0054 4 130 mtib1057

elutazott hazánkból a kínai ifjúsági küldöttség

1986. október 21. - a kínai kommunista ifjúsági szövetség központi bizottságának küldöttsége, melyet Liu jen-tong, a kb másodtitkára vezetett, tiznapos látogatásának befejeztével kedden elutazott hazánkból. a delegáció tagjai megbeszéléseket folytattak a kisz kb vezetőivel a két ország ifjúságának helyzetéről, a két kommunista ifjúsági szövetség tevékenységéről és kapcsolataik jövőbeni alakításáról.

a küldöttség tanulmányozta a társadalmi és politikai intézmények ifjúsági munkáját és látogatást tett baranya megyében.

a kínai kisz delegációját fogadta szűcs mátyás, az mszmp kb titkára, hámosi csaba, a kisz kb első titkára és deák gábor államtitkár, az állami ifjúsági és sporthivatal elnöke. /mti/

si/gg/fr/gw -ár
15.30 211086 0796

-.-

sb0055 4 130 mtib1058

elhunyt Liebe Istvánné

1986. október 21. - Liebe Istvánné született bejkhart Erzsébet, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1933 óta volt a párt tagja, 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni bucsuztatása október 29-én, szerdán 15 órakor lesz a farkasréti temetőben. az mszmp XI. kerületi bizottsága

/mti/ tr/km/gw
15.32 211086 0376

-.-

sb0056 4 150 mtib1059 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai

1986. október 21. - érvényben: 1986. október 22-én

devizanev	vételi	közép	eladási
	árf. 100	egységre	ft-ban
angol font	6645,55	6652,20	6658,85
ausztrál dollár	2951,28	2954,23	2957,18
belga frank	111,97	112,08	112,19
dán korona	617,83	618,45	619,07
finn márka	951,22	952,17	953,12
francia frank	709,95	710,66	711,37
nolland forint	2056,92	2058,98	2061,04
japán yen /1000/	298,95	299,25	299,55
kanadai dollár	3329,94	3333,27	3336,60
kuvaiti dinár	15879,65	15895,55	15911,45
norvég korona	632,76	633,39	634,02
nszk márka	2324,61	2326,94	2329,27
olasz líra /1000/	33,59	33,62	33,65
osztrák schilling	330,50	330,83	331,16
portugál escudo	31,67	31,70	31,73
spanyol peseta	34,89	34,92	34,95
svájci frank	2837,63	2840,47	2843,31
svéd korona	675,45	676,13	676,81
tr. és c. rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4635,27	4639,91	4644,55
ecu /közös piac/	4843,54	4848,39	4853,24

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1986. február 18-i közlésnek megfelelően vannak érvényben. /mti/

kf/sl/gw -ár
15.39 211086 1380

-.-

sb0057 4 130 mtib1060

részvétőtávirat /machel/

1986. október 21. - samora moises machel, a frelimo-párt elnöke, a mozambiki népi köztársaság elnöke elhunyt. Alkalmából Kádár János, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára és Losonczy Pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke táviratban fejezték ki részvételt a frelimo-párt központi bizottságának, a mozambiki népi köztársaság elnökségének és az elhunyt elnök családjának. /mti/

tr/km/gw 4ár
15.41 211086 0445

-.-

sb0058 4 130 mtib1061

emlékezés orosz nándorra

1986. október 21. - orosz nándor, a magyar és a kommunista nemzetközi mozgalom kiemelkedő személyisége születésének 100. évfordulója alkalmából október 24-én pénteken 10 órakor a mező imre uti temető munkásmozgalmi panteonjában lévő sírjánál koszorúzási ünnepséget rendeznek. /mti/

tr/km/gw -ár
15.43 211086 0334

-.-

sb0059 4 130 mtib1062

az etióp nagykövet megbízólevelének átadása

1986. október 21. - Trautmann Rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke kedden fogadta Wondwossen Hailut, a szocialista Etiópia első magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki átadta megbízólevelét. A megbízólevelét átadásán jelen volt Nagy Gábor külügyminiszterhelyettes. /mti/

tr/km/gw -ár
15.45 211086 0363

-.-

sb0060 4 130 mtib1063

népfront-kapcsolat - schwerini küldöttség baranyában

1986. október 21. - schwerinből érkezett küldöttség tanulmányozza baranya megyében a népfrontmozgalom helyi tapasztalatait; a kedden kezdődött látogatást az ndk nemzeti frontja és a hazafias népfront testvérterületi szervezeteinek együttműködése keretében szervezték.

a schwerini és a baranyai népfront-vezetők pécsen tartott találkozásán a vendégek elmondották, hogy az ndk északnyugati megyéjében a baranyai gyakorlat módszereit hasznosítva szervezték meg a zöltség- és gyümölcs ellátásban jelentős szerepet játszó kisgazdaságok támogatását, érdeklődnek a honismereti mozgalomban, a környezetvédelemben, a gazdaság- és településpolitikában bevált baranyai kezdeményezések iránt is, felkeresték a hazafias népfront pécsi városi bizottságát, és tájékoztatták a lakóterületi mozgalmi munkáról.

a küldöttség tagjai háromnapos baranyai programjuk során ellátogatnak a német nemzetiségiek lakta bolyba - ahol az aprófalvas településszerkezetből adódó feladatok megoldásával, a társadalmi népfrontmunkájával ismerkednek - s felkeresik az újpetrei termelőszövetkezetet is. /mti/

kász az/mz -ár
15.46 211086 1172

-.-

sb0061 4 160 mtib1064

cigánytanács alakult komárom megyében

1986. október 21. - kedden tatabányán tartotta alakuló ülését a komárom megyei cigánytanács, a hazafias népfront munkabizottságaként tevékenykedő 12 tagú testület fő feladata a megyében élő mintegy 6000 cigánylakos érdekvédelme, valamint azoknak a teendőknek az ellátása, illetőleg koordinálása lesz, amelyek jórészt kívül esnek az állami, tanácsi szervek hatáskörén.

az alakuló ülésen hangsúlyozták: noha a komárom megyei cigányság életkörülményei sokat javultak az elmúlt évek során, napjainkban is bőven van még megoldandó probléma, ezek közé tartozik, hogy a gyerekek iskolázottsági fokát rendkívül alacsony, a fiatalok és a felnőttek körében magas azok aránya, akik nem, vagy csak alkalmilag vállalnak munkát, az eredmények közé sorolható, hogy több komárom megyei településen - így tatabányán, oroslányban, komáromban,

bainán - megszűntek a cigánytelepek, a tanácsok térítésmentes, illetve kedvezményes telekkel, a munkahelyek pedig kölcsönrel, bontott anyaggal, fuvarral és műszaki ellenőrzéssel segítették a házvasárlókat, építőket.

a cigánylakosság beilleszkedésének hatékonyabb feltételeit úgy kell megteremteni - hangsúlyozták az ülésen - hogy e népréteg sajátos értékei a jövőben is megmaradjanak. /mti/
pil/wné, ká/gw -ár
16.15 211086 1302

-.-

sb0062 4 160 mtib1065

marton László szobrászművész kiállítása

1986. október 21. - marton László szobrászművész alkotásaiból nyílt kiállítás kedden a budapesti kiállítóteremben. a munkácsy-díjas kiváló művésznak, a mai magyar szobrászat egyik legkiemelkedőbb képviselőjének több mint három évtizedes pályáját reprezentáló tárlaton mintegy száz alkotását: kisplasztikáit és szobrait tárják a közönség elé.

az életmű-kiállítás átfogja marton László munkásságának legfontosabb korszakait. legkorábbi, az ötvenes években készült kisplasztikái mellett egyebek között bemutatják legismertebb fővárosi és vidéki szabadtéri szobrait, amelyek reprezentálják szellemes és elegáns formavilágát, nemesen, egyszerű, mégis kifejező portréművészetét. ezek között láthatók a parlament mellett elhelyezett józsef attila, s a boráros téren álló egy józsef szobrának, az mszmp veszprémi székháza előtt álló történelmi allegória című kompozíciójának, valamint a vatikáni magyar kápolna négy domborművének másolatai, illetve tervei. a számos hazai múzeumból összeállított korábbi alkotások mellett felvonultatja a tárlat azokat a terveket is, amelyek a legújabbhoz, a zeneakadémia előtti parkban szerdán felavatandó Liszt-émlékműhöz készültek.

a tárlatot - amelyet farkasinszky Lajos, a fővárosi tanács elnökhelyettese nyitott meg - november 23-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

kp/ka/km/mz -ár
16.23 211086 1390

-.-

sb0063 4 130 mtib1066

kgst-nicaraguai tárgyalások

1986. október 21. - kedden budapesti megkezdte 3. ülését a kgst-nicaraguai vegyes bizottság, a tanácskozáson részt vesznek a kgst-országok képviselői, továbbá nicaragua delegációja, amelyet henry ruiz külföldi együttműködési miniszter, a sandinista nemzeti felszabadítási front országos vezetőségének tagja vezet, az ülésen dunai imre külkereskedelmi miniszterhelyettes elnököl. /mti/

sl/ll -ár

16.38 211086 0438

-.-

sb0064 4 150 mtib1067

könnyűipari országos tanácskozás esztergomban

1986. október 21. - nagyarányú kutatási, fejlesztési program kezdődött meg az idén a könnyűiparban - jelentették be azon a kedden esztergomban megtartott országos tanácskozáson, amelyen az iparág hetedik ötéves gyártmány-, és gyártástechnológiai fejlesztési terveit vitatták meg, az ipari minisztérium és az ipari vezetőképző intézet által rendezett eszmecsere két másfélszáz textil-, ruha-, cipő-, bőr-, nyomda- és bútorigipari szakember vett részt.

a szakmai fórumon elmondták, hogy 1981-85 közötti 27 milliárddal szemben a mostani tévedőszakban 31-33 milliárd forintot fordítanak beruházásokra a hazai könnyűipari vállalatok, a kutatásra, fejlesztésre 768 millió forint irányoztak elő, s ebből 350 millió forintot a kormányzat juttat erre a célra.

a fejlesztések fontosságát huzza alá, hogy az iparágra jelentős feladat hárul az állami kötelezettségek teljesítésében, az exportban, a régi géppark megújítását, a modern, nagytermelékenységű gépek munkába állítását sürgeti - mutattak rá -, hogy a könnyűipari termékek iránt mind a rubel elszámoláshoz, mind a konvertibilis elszámoláshoz piacokon a kereslet élénkítése várható a következő években.

a hetedik ötéves tervben a textil-ruházati és kötőiparban új konfekcionálási eljárásokat vezetnek be, új típusú fonalakkal bővül a fonal- és kelmeválaszték, a cipőgyárak növelik a lábbelik választékát és javítják azok minőségét, a bútorigiparban pótlólagos automatizálást hajtanak végre és további speciális célgépeket fejlesztenek ki, a bőr és a bőrfeldolgozó iparban dolgozók munkáját ipari robotok könnyítik meg, a kis és a közepes nyomdaüzemekben a

szöveg- és a képszerkesztési feladatokat mikro- és kis számítógépekkel oldják meg.

a tanácskozáson szóltak arról, hogy hazánkban a kisegítő munkafolyamatok kézimunkaigényessége mintegy háromszor nagyobb, mint a fejlett ipari országokban, a kutatási, fejlesztési célokat rögzítő tárcaprogram számottevően hozzájárul a technikai hátrány mérsékléséhez, így lehetővé válik, hogy az iparágban a termelés növelése mellett is jelentős számú munkaerő szabaduljon fel, az elkövetkező évek fejlesztései révén tovább javul az iparág jövedelmezősége, devizakitermelőképessége és bővül a hazai termékválaszték. /mti/

pil/wné az/mz -ár

16.41 211086 2301

-.-

sb0065 4 130 mtib1068

magyar-nicaraguai tárgyalások

1986. október 21. - október 20-21-én magyar-nicaraguai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyes bizottság létrehozásáról szóló megbeszélések zajlottak le budapesti, a tárgyaló felek áttekintették a kétoldalú árucsereforgalom további bővítésének lehetőségét is, a vegyes bizottság létrehozásáról szóló okmányt kedden írták alá a parlamentben a vegyes bizottság társelnökei: czinege lajos, a minisztertanács elnökhelyettese és henry ruiz külföldi együttműködési miniszter, a sandinista nemzeti felszabadítási front országos vezetőségének tagja, a megbeszéléseken részt vett lizandro chavez alfaró, a nicaraguai köztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

la/sl/ll -ár

16.41 211086 0724

-.-

sb0065 4 130 mtib1069

szürös mátyás látogatása a szovjetunióban

1986. október 21. - szürös mátyás, az mszmp központi bizottságának titkára az szkp központi bizottságának meghívására október 19-21-én látogatást tett a szovjetunióban. megbeszélést folytatott vajim medvegyevvel és anatólij dobrinyinnal, az szkp kb titkáraival. a szívélyes, elvtársi légkörű találkozáson véleménycserét folytattak a világpolitika, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom több időszaki kérdéséről. megállapították, hogy a jó hagyományra vált rendszeres konzultációk hatékonyan segítik az mszmp és az szkp együttműködésének további elmélyítését, külpolitikai céljaik elérését.

a megbeszéléseken részt vett rajnai sándor, a kb tagja, hazánk szovjetunióbeli nagykövete, szürös mátyás, valamint a kíséretében lévő györke józsef, a kb osztályvezető-helyettese és thürmer gyula, a kb munkatársa kedden hazaérkezett budapestre.

a fogadásra a ferihegyi repülőtérre megjelent borisz sztukalin, a szovjetunió magyarországi nagykövete. /mti/
il/km/il -ár
16.43 211086 1029

-.-

sb0067 1 130 mtib1070

az országgyűlés őszi ülészsaka elé /1. rész/

1986. október 21. - tóth ferenc az mti parlamenti tudósítója írja:

csütörtökön 10 órára hívta össze az elnöki tanács az országgyűlést, amelynek ülészsakán várhatóan két fő téma szerepel. a minisztertanács javasolta a törvényhozó testületnek, hogy az őszi ülészsakon tűzze napirendjére azt a törvényjavaslatot, amely a házasságról, a családról és a gyámságról szóló törvény módosítására és egységes szövegének megállapítására vonatkozik, továbbá vitassa meg a magyar posta munkájáról, fejlesztésének lehetőségeiről az illetékes államtitkár beszámolóját.

az ülészsakot megelőző parlamenti bizottsági ülésekem valamint a megyei képviselőcsoportok vitáin kitűnt, hogy a családjogi törvény módosítása voltaképpen a család, mint a társadalom legkisebb alapsejtje jogi rendjének megerősítését szolgálja. legfőbb törekvés az, hogy fokozottabban érvényesüljön a gyermekek védelme, javuljanak

a családon belüli nevelkedésük feltételei, a közvetlen cél a válások számának csökkentése, a házasodási, vagy újraházasodási kedv ösztönzése, az elváltak helyzetének és az érintett - a válással mindenképpen hátrányosabb helyzetbe kerülő - gyermekek sorsának jobbra fordítása.

a voltaképpen mindenkit - akár, mint gyermeket, szülőt, nagyszülőt - érintő téma háttérben az áll, hogy bár a házasság és a család intézménye hazánkban alapvetően betölti rendeltetését, de a család működési zavarai jelentős társadalmi problémákat is okoznak. különösen a népesedési helyzet kedvezőtlen alakulása, a gyermekek társadalmi beilleszkedésének fogyatékosai, veszélyeztetettsége rügg össze a családi élet problémáival, de gyakorta visszavezethető ezekre az alkoholizmus, a bűnözés is. a családi kapcsolatok lazulására, a családbomlások növekedésére utal az a jelenség is, hogy egyre többen választják a házasságkötés helyett a kevesebb köötöttséggel járó, vagyoni szempontból is sokszor kedvezőbb élettársi kapcsolatot. a közvélemény is gyakran bizonytalan a házasság szerepét, jelentőségét illetően. mindezek indokoltá teszik - s ebben a képviselők az előzetes vitákban egyetértettek - a családjogi törvény eddigi elveinek megerősítését és a törvény egyes rendelkezéseinek továbbfejlesztését. cél: a családi kapcsolatok további erősítése, a család tagjai egymás iránti - főképpen a gyermekekért vállalt - felelősségének növelése, a házastársak egyenlőbb, a társadalom igazságérzetét is jobban kifejező teherviselésének előmozdítása. /folyt. köv./

of/il/km/gw
17.14 211086 2509

-.-

sb0068 1 130 mtib2001

az országgyűlés őszi ülészsaka elé /2. rész/

a magyar posta munkájáról, fejlesztési céljairól és lehetőségeiről az országgyűlésen átfogóan most első alkalommal lesz szó. ez a téma is minden állampolgárt közelről érint. a postai és távközlési szolgáltatásokat az ország valamennyi településére kiterjedő hálózat révén a közületek és a lakosság naponta veszi igénybe. a csaknem 3200 postahivatal egy-egy munkanapon átlagosan 1,9 millió levélpostai küldeményt, 4,3 millió hírlapot, 31 ezer csomagot, 40 ezer táviratot továbbít, több mint 400 ezer - utalvánnyal, csekkel, takarékkal kapcsolatos - pénzügyletet intéz, a 2300 telefonközpont naponta 3 millió helyi és 460 ezer távolsági beszélgetést bonyolít le, az 50 rádió- és 117 televízió-adóval sugárzott műsorokat pedig csaknem minden lakásban veszik.

1986.10.21.

az elmúlt napokban a parlamenti műhelymunka során a képviselők ráirányították a figyelmet egyebek közt arra, hogy korunkban különös jelentőséget kapott, fontos politikai, gazdasági, társadalmi tényezővé vált az információ, kibocsátóinak, továbbítóinak munkája a társadalom legszélesebb értelemben vett napi ellenőrzése alá került. az információ-továbbítás - politikai szerepén túl - gazdasági erővé is lett, mert tartalma, mennyisége megalapozza a helyes döntéseket. ugyanakkor társadalmi erővé nőtt, mivel hozzáférhetősége javítja az élet minőségét, az általános közérzetet. hazai viszonyaink között az információ-továbbítási ágazat legnagyobb szolgáltatója, a magyar posta sajátos helyzetbe jutott. hálózatában működnek még századeleji telefonközpont-típusok, ugyanakkor az ürtávközlés segítségével két össze földrészeket, korszerű adatátviteli központokon át kapcsolja össze előfizetőit, a korszerű rendszerek mellett üzemelő, elavult eszközök számos nehézséget, feszültséget eredményeznek egyes szolgáltatásokban.

a posta 1979-ben kidolgozta az ezredfordulóig szóló fejlesztéspolitikai koncepcióját. a gyakorlati tapasztalatok alapján azonban a fejlesztés ütemén feltétlenül módosítani kell, mivel az igények - különösen a távközlésben - a korábban előrejelzettinél jóval gyorsabban növekedtek. a hosszú távú postai célok megvalósításában a VII. ötéves terv - a megfelelő anyagiak birtokában - gyorsütemű előrehaladást irányzott elő. /mtl/

of/il/km/gw 1e
17.19 211086 2287

-.-

sb0069 4 150 mtib2002

Lázár György fogadta Henry Ruizt

1986. október 21. - Lázár György, a minisztertanács elnöke kedden a parlamentben fogadta Henry Ruiz nicaraguai külföldi együttműködési minisztert, a sandinista nemzeti felszabadítási front országos vezetőségének tagját. a szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen részt vett Czinege Lajos miniszterelnökhelyettes, jelen volt Lizandro Chavez Alfaro, a nicaraguai köztársaság budapesti nagykövete. /mtl/

tr/sl/ge 1e
17.21 211086 0459

-.-

1986.10.21.

sb0070 1 130 mtib2003

alvaro cunhal budapestre érkezett

1986. október 21. - a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására kedden budapestre érkezett alvaro cunhal, a portugál kommunista párt főtitkára. kíséretében van domingos lopes, a pkk központi bizottságának póttagja, a külügyi osztály helyettes vezetője. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren szürös mátyás, az mszmp kb titkára fogadta. /mtl/

gg/bc/gw 1e
17.37 211086 0422

-.-

sb0071 4 160 mtib2004

köpeczi béla beszéde

1986. október 21. - az alábbiakban ismertetjük köpeczi béla művelődési miniszter beszédét, amely kedden este a zeneakadémián hangzik el a Liszt Ferenc születésének 175. évfordulója alkalmából rendezett hangversenyen. a beszéd felolvasásig embargós. keretét később adunk.

x x x

előljáróban emlékeztetett arra, hogy ebben az esztendőben, s különösen ezekben a hetekben az egész világ a nagy zeneszerzőre és előadóművészre emlékezik, hangsúlyozta, hogy a magyaroknak sajátos okuk van Lisztre emlékezni, hiszen nemcsak magyarnak vallotta magát, de sokat tett a magyar kulturáért is. művészi tevékenységével jelentősen hozzájárult ahhoz, hogy felépüljön a nemzeti színház, létrejőjjön a nemzeti zenei tanintézmények sorát nevelte fel, betöltve a zeneakadémia elnöki tisztét is. zenéjét is áthatotta a magyar néphez való kötődés. a miniszter kifejtette, hogy Liszt magyarságát ma már senki sem vonja kétségbe, életművéből ez éppúgy tükröződik, mint az egész Európára kiterjedő nyitottsága. érzékenyen figyelte szinte minden európai nép zenéi életét, kulturája az egész korabeli Európát átfogta. Liszt alkotói munkásságát elemezve köpeczi béla rámutatott: nyitott volt a tartalomban, de újított a formákban is, felhasználva virtuóz előadóművészi tapasztalatait. zenéje ahhoz az áramlathoz kapcsolódik, amely Chopint, Schumannt, Wagneret és verdit adta a világnak, ám kortalanságával mély gondolatokat és értékeket fejezett ki.



a nagy zeneszerző művészeti örökségéről szólva a miniszter hangoztatta: Liszt zenéje ma elevenen él és széles visszhangra talál a megújuló liszt-kultuszban, nyilvánvalóan szerepet játszik a romantika iránt megújuló érdeklődés. ezt bizonyítja a Liszt-kutatások megélénkülése, a Liszt életmű sokoldalú feldolgozása, az alkotóművész tárgyi és szellemi örökségének megőrzésére és ápolására irányuló törekvések - mondta befejezésül Kőpeczi Béla. /mti/

t cs/ya/li/km/mz ie

17.51 211086 1962

-.-

sb0072 4 150 mtib2005

vaskohászati konferencia salgótarjánban

1986. október 21. - salgótarjánban, a technika házában rendezték meg a VIII. országos vaskohászati hidegalakító konferenciát. a kedden megkezdődött háromnapos tanácskozáson a vaskoházat hazai képviselőin kívül részt vesznek csehszlovákiai, jugoszláv, lengyel, ndk-beli, nszk-beli és osztrák szakemberek is.

a vaskoházati, mutattak rá a konferencián, fontos szerepet játszik az ország feldolgozó- és építőiparának anyagellátásában; a korszerű vaskohászati termékek nagymértékben hozzájárulhatnak a gépipar versenyképességének javításához. a vaskohászati feladatuk teljesítéséhez növelniük kell a hidegen alakított termékek arányát, választékát, javítani minőségét, ez a feltétele a hazai ellátás javításának és a gazdaságos export növelésének. ezt célozza például a dunai vasműben a másod- és harmadtermékek gyártásának fejlesztési programja, amelynek keretében az új radiátorosor kialakításával lehetővé válik, hogy évente két és félmillió négyzetméter fűtőfelületű radiátort állítsanak elő. a lakosságnak szükséges csőárukból ma jelentős importra szorulunk. változást hoz majd, hogy csepelen fejlesztik a kis átmérőjű csövek gyártását. a tanácskozáson rámutattak, hogy a rendelkezésre álló, meglehetősen szűkös pénzeszközök bővíthetők különböző pályázatokon való részvétellel.

a konferencia a következőkben szekcióüléseken folytatja munkáját. /mti/

csiz/má/az/gw ie

17.52 211086 1432

-.-

sb0073 4 150 mtib2006

vihar - többórás áramkimaradás veszprém megyében

1986. október 21. - veszprém megyében kedden a koradélelőtti órákban tombolt a leghevesebb vihar. a 100-120 km-es szél megrongálta a balatonparti 20 kilovoltos hálózatot. szigetelők törtek el, illetve több helyen leszakadt a közép feszültségű vezeték. emiatt néhány óra áramkimaradás volt balatonakarattya, balatonkenese, balatonmádi és vörösberény térségében. az édász négy kocsival vonult ki a sérült vezetékek helyreállítására, és ahol lehetett, más vezetékről, igyekeztek biztosítani az áramellátást. estére mind a balatonparti, mind a veszprémi kis feszültségű hálózat hibáit kijavították. /mti/

hor/az/il ie

17.56 211086 0678

-.-

sb0074 4 150 mtib2007

tájékoztató bosznia-hercegovina idegenforgalmáról

1986. október 21. - bosznia-hercegovina idegenforgalmi kínálatáról tartottak sajtótájékoztatót kedden a flamenco szállodában a jugoszláv szocialista köztársaság idegenforgalmi vezetői, valamint a jugoszláv idegenforgalmi hivatal képviselői.

elmondták, hogy bosznia-hercegovina természeti szépségeiben gazdag tájai igen széles választékot nyújtanak a turistáknak. negy-vidékein jól felszerelt sportközpontokban kiváló lehetőségeket teremtettek síelésre, hegymászásra, turázásra. a csendesebb kikapcsolódás híveinek a vendégszerető falusi házakat ajánlják. a tengerparton lévő Neumban új turistaközpontot alakítanak ki, ahol hamarosan 6000 vendég fogadására építenek idegenforgalmi létesítményeket.

elmondták, hogy jugoszláviát az év első nyolc hónapjában csaknem 20 százalékkal több turista kereste fel, mint tavaly ilyenkor. a magyar turisták több mint 900 ezer éjszakát töltöttek jugoszlávia üdülőhelyein.

a flamenco szállodában boszniai gasztronómiai hét kezdődött, melynek keretében október 29-ig a szarajevói hotel evrópa szakácsai kínálják konyháik különleges ízeit. /mti/

bi/mz/sl/gw ie

18.04 211086 1178

-.-

sb0075 4 130 mtib2003

tóth józsef reklámfotós kiállítása a vigadó galériában

1986. október 21. - tóth józsef balázs béla-díjas reklámfotós munkáiból nyílt kiállítás kedden a vigadó galériában, a tárlaton a fotósnak mintegy félszáz plakátját, az elmúlt esztendőben készült, közismert kereskedelmi és kulturális témájú reklámjait tárják a közönség elé.

tóth józsef 1960-tól egy évtizeden át az mti fotó munkatársaként dolgozott. munkái - rendkívül ötletes, megrökökeltő képzetársításokon alapuló szellemes reklámplakátjai - az utcák, terek immár jól ismert, hangulatos színpontjaivá váltak. sajátos látásmódu, dekoratív falinaptárjai, prospektusai, hanglezborítói, magazin - és folyóirat-címlapjai e műfaj kiemelkedő reprezentációi. a tárlaton sorakozó darabok - akár a tejtermékek ízelt, az utazás, a kirándulás és az olvasás örömeit hirdetik - már a reklám-plakát „klasszikus”, darabjaivá váltak. mesterségének, egyszerű, mégis mindig a lényegre törő bravúros látásmódjának mintegy összefoglalása a tárlaton bemutatott 21 darabos fekete-fehér ciklusa, a tojásvariációk címmel, amely egyszerre reprezentálja humorát és magas színvonalú technikai, művészi tudását.

a tárlatot november 16-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/
kp/cl/fr/gw ie
18.12 211086 1243

-.-

sb0076 4 130 mtib2009

nemzetközi brigádok megemlékezés /2. rész/ - emlékünnepe

délután a magyar néphadsereg művelődési házában ünnepségen emlékeztek meg a spanyol köztársaság oldalán küzdött nemzetközi brigádok harcosairól. ispánovits márton, a magyar ellenálló, antifasiszták szövetségének főtitkára köszöntötte az emlékülés résztvevőit, köztük hámosi csabát, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagját, a magyar kommunista ifjúsági szövetség első titkárát, varga pétert, kállai gyulát, kárpáti ferencet és baranyai tibort, a szot főtitkárát. ezután ispánovits márton felolvasta kádár jánosnak, az mszmp főtitkárának az emlékülés résztvevőikhez intézett levelét.

/a levél szövegét az mtib1050 és 1051 sz. hírekben közzétük, az embargót feloldjuk./

Felkészítve bizottságunk

ezután hámosi csaba ünnepi beszédet mondott. köszöntötte a nemzetközi brigádok egykori harcosait, majd felelevenítette a történelmi eseményeket: századunk elején, a tízes, huszas években spanyolországban a fellendülő munkás- és parasztmozgalmak, a nemzeti kisebbségek öntudatra ébredése nyomán a változások egyik ösztönzőjeként megalakult a kommunista párt. a katonai diktatúra, a belső terror már nem tudta megakadályozni a köztársasági erők győzelmét, ami ismételtlen bizonyította, hogy a népi erők összefogásával a legreménytelenebb helyzetből is van kiút. a nemzetközi munkásmozgalomnak azóta is sokszor kellett visszafordulnia a spanyol események példájához, mert a köztársaság győzelme és veresége máig ható tanulságokat hordoz. ezek sorában a legfontosabb - a kommunista internacionálé VII. kongresszusán meghirdetett népfrontpolitika szellemében - hogy eredményes harcot csakis az összes haladó erő összefogásával lehet folytatni. ugyanakkor a spanyol köztársaság sorsa azt is bizonyítja, hogy forradalmi, polgárháborús helyzetekben milyen szerencsétlenségeket szül a belső tétováság, a történelmi kényszerek félreismerése.

hámosi csaba méltatta a spanyol köztársaság 983 napos küzdelmében részt vett nemzetközi brigádok kitartását, önfeláldozó harcát. a köztársaság védelmében megmozdult a szellem, az erkölcs Európája - mondta. sokezer ember kelt utra a világ minden tájáról, hogy részt vegyen a fasizmus és az antifasizmus első nagy csatájában. soraközt küzdöttek a magyar internacionalisták, köztük zalka máté, a legendás lukács tábornok, rajk lászló, münnich ferenc. döntő többségük a munkásmozgalom legelső vonalához tartozott. 16 országból 1200 magyar önkéntes érkezett spanyolországba, vállalva a megpróbáltatásokat, börtönt, kitoloncolást, nélkülözést.

/folyt. köv./ gn/la/bc/il ie
18.16 211086 2577

-.-

sb0077 4 130 mtib2010

nemzetközi brigádok megemlékezés /3. rész/ - emlékünnepe

bár a tulerővel szemben elbukott a spanyol köztársaság, nem veszték el a demokrácia új típusa, a népi demokratikus forradalom lehetőségét bizonyító forradalmi tapasztalatok.

az ünnepi megemlékezés a munkásörtség központi férfikara és a vasas művészegyüttes, valamint neves előadóművészek közreműködésével kulturális műsorral zárult. /mti/

gn/la/bc/il ie
18.17 211086 0432

-.-

sb0078 4 160 mtib2011

finn külügyminiszter /3. rész/

1986. október 21. - paavo varjynen délután egerbe látogatott. társaságában volt heikki johani koski, a finn-magyar társaság elnöke, valamint arto mansala és hargita árpád. a finn külügyminisztert a városháza épületében varju vilmos, a városi tanács elnöke és kalmár imre, a városi pártbizottság titkára tájékoztatta a hevesi megyeszékhely történelméről, fejlődéséről, életéről.

a vendégek ezután a város vezetőinek társaságában megtekintették az egri egyházmegyei könyvtárat, majd a főszékesegyházban a templom építészeti értékeit és külső felújításának munkálatait szemlélítették meg. a program belvárosi sétával folytatódott, melynek során paavo varjynen képet kapott a városközpont rekonstrukciójának eredményéről. /mti/
kov/lné/az/mz/ll ie
18.20 211086 0793

-.-

sb0079 4 160 mtib2012

keresztal-beszélgetés a holland film és irodalom kapcsolatáról

1986. október 21. - a holland film és irodalom kapcsolatáról tartottak keresztal beszélgetést kedden a magyar filmintézetben.

a holland kulturális hónap rendezvényeként lezajlott eseményen veress józsef, az intézmény tudományos igazgatója kifejezte meggyőződését: mint ahogyan a magyar filmgyártásban, úgy a hollandban is meghatározó szerepet játszik az irodalom, hiszen a legjobb alkotások irodalmi gyökerekre vezethetők vissza. a filmesek inspirációt keresnek és találnak az irodalmi produktumokban.

a továbbiakban szólt fons rademaker ,,merénylet,, című, harry mulisch azonos című könyve alapján készült művéről, amelyet a budapesti holland filmhéten is láthattak a magyar nézők. elmondta: a világníró író regényeiben a társadalmi problémák iránti érzékenység, illetve a nagy világpolitikai események iránti érdeklődés egyaránt megnyilvánul. most filmre vitt regénye - amely hazánkban is megjelent - a társadalmi és személyes sors összefonódását mutatja be a második világháború utolsó évében játszódó történetben. a belőle készült film - mint azt a beszélgetésen jelen lévő henk kamping, az utrechti kulturális központ vezetője, thom hoffman, a negyedik férfi című, kedden este bemutatott produkció főszereplője és philippe

scheltema, a holland rádió munkatársa elmondta - hűen követi az írott művet, mintegy illusztrációja annak. a regényvel ellentétben azonban - ahol a főszereplő passzív szemlélője, megélője az eseményeknek - a filmben aktív cselekvőként lép fel.

kérdésekre válaszolva a holland vendégek elmondták: hazájukban az évente készült 15-20 mozifilmet a televízióban is bemutatják, mivel azokat részben a tv finanszírozza. szóltak arról is, hogy a holland társadalom mai életét jobban közvetítik az irodalmi alkotások, mivel a literatura nagyobb hagyományokkal rendelkezik, mint a film. ugyanakkor rámutattak, hogy a mozgóképes produkciókat alapvetően nem művészetként, hanem szórakoztató eszközként értékeli a kritika. /mti/
lg/km/gw ie

18.26 211086 2056

-.-

sb0080 4 180 mtib2013

mezei éva temetése

1986. október 21. - mezei éva rendező temetése október 23-án, csütörtökön 11.00 órakor lesz a rákoskeresztúri temetőben /kozma utca 6./ /mti/
gw ie

18.33 211086 0182

-.-

sb0081 4 130 mtib2014

új tanácselnök a xiii. kerületben

1986. október 21. - kedden ülést tartott a xiii. kerületi tanács. az ülésen a testület - a hazafias népfront kerületi bizottsága és a népfront budapesti elnöksége javaslatára - megválasztotta kiss zoltánt a városrész tanácselnökévé. az időközben a kerületi pártbizottság első titkárává megválasztott dr. bornemissza sándort követi a tanácselnöki funkcióban.

kiss zoltán az utóbbi években az mszmp kb párt- és tömegszervezetek osztályának politikai munkatársa volt. /mti/
gg/bc/gw ie

18.37 211086 0537

-.-

sz0082 4 180 mib2015 /közönségszolgálat/

Időjárás-jelentés

1986. október 21. - az országos meteorológiai intézet előrejelzése szerint a várható időjárás az ország területére szerda estig:

nyugati felől erősen megnövekszik a felhőzet és egyre többfelé ered el az eső, záporosod. a déli, nyugati szél megélénkül, délután a pontintulon időnként már erős lesz. a hőmérséklet csúcsértéke 10-19 fok között várható. /mti/

gw 1e
18.43 211086 0402

-.-

sz0083 4 150 mib2016

hulladékgyűjtés - tanácskozás a környezetvédelemről /1. rész/

1986. október 21. - környezet- és természetvédelmi napok kezdődtek kedden esztergomban. a program - melynek középpontjába ezúttal a hulladékgazdálkodást állították - a technika házában rendezett tanácskozással kezdődött. ezen háromszáz szakember részvételével összegezték, hogy az utóbbi években milyen eredményeket értek el Komárom megyében az ipari hulladékok hasznosításában, a hulladékcsökkentő technológiák fejlesztésében. sokan érkeztek az ország más vidékeiről, hogy megismerjék az itt alkalmazott környezetvédelmi módszereket.

az eszmecsere előadást tartott ábram Kálmán államtitkár, az országos környezet- és természetvédelmi nyaraló elnöke és Láng István, a magyar tudományos akadémia főtitkára is. mindketten hangsúlyozták, hogy az iparban, az élelmiszeriparban és a mezőgazdaságban a hulladékok kihasználásában - a takarékosabb gazdálkodással egyidejűleg - különösen fontosá vált a hulladékok hasznosítása. számos igazatban - mutattak rá a pazarló gazdálkodás tapasztalható ezen a téren, ezért is kell az eddiginél hatékonyabb érdekeltségi rendszer bevezetésével ösztönözni a vállalatokat a környezetkímélő, anyag- és energiatakarékos technológiák kifejlesztésére és alkalmazására.

a bevezető előadások után beszámolókat hangzottak el a Komárom megyei üzemek legújabb környezetkímélő módszereiről. a talajvízszint-ellenőrzési vállalatnál megoldották - az országban elsőként - a galvanizáló ártalmatlanítását, mégpedig oly módon, hogy kinyerik belőle az értékes fémeket; az ilyen iszapot más megyékből is

beszállítják feldolgozásra az esztergomi labor műszeripari műveknél állami támogatással épített új üzemszobában már megelőzhető, hogy az alkatrészek felületkezelésénél a környezetre ártalmas hulladék keletkezzen. a dorogi szénbányáknál a külszíni szénfejtéssel járó bányák csökkentésére vezettek be hatékony módszert. a dorogi hanglemegyárban viszonylag kis beruházással a galvanizálás közben keletkező hulladékot tették alkalmassá a feldolgozásra. a környei mezőgazdasági kombinátban a hulladékok értékesítésére önálló környezetvédelmi csoportot alakítottak. a társasbányai cserese tisz új üzemét épített a vágóhidakon keletkező hulladékok feldolgozására és értékesítésére. /folyt. köv./

náb/wné/az/il 1e
18.43 211086 2315

-.-

sz0084 4 150 mib2017

hulladékgyűjtés - tanácskozás a környezetvédelemről /2. rész/

a még készülő új környezetvédő beruházások közül különösen nagy jelentőséget tulajdonítottak a tanácskozáson a dorogi hulladékégetőnek. az 1989-ben elkészülő létesítményben évente 25.000 tonna veszélyes ipari hulladékot égetnek majd el. ezzel, valamint az égetőműhöz kapcsolódó egyéb környezetvédő beruházások eredményeként lényegesen tisztább lesz dorog, esztergom-kertváros és tokod levegője. elismeréssel szóltak a szakemberek a Komárom megyei környezet- és természetvédelmi gazdasági társulásról, amely az országban elsőként alakult meg azzal a céllal, hogy felgyorsítsa a környezetvédelmi munkát. a társulás szakemberei már számos környezetkímélő módszert, technológiát dolgoztak ki az üzemek megbízására.

a tanácskozás gyakorlati bemutatókkal, üzemlátogatásokkal folytatódik. /mti/
náb/wné/az/il 1e
18.45 211086 0890

-.-

sb0085 4 160 mtib2022

Liszt-émlékhangverseny /1. rész/

1986. október 21. - a budapesti művészeti hetek rendezvényeinek sorában - kapcsolódva a budapesti zajló Liszt-szimpoziумhoz is - kedden a zeneakadémián Liszt Ferenc születésének 175. évfordulója alkalmából hangversenyt rendeztek, az ünnepi eseményen részt vett grósz Károly, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára és Pál Lénárd, az MSZMP központi bizottságának titkára.

az évforduló alkalmából Köpeczi Béla művelődési miniszter beszédet mondott.

/a beszédet mai mtib2004 sz. hírünkben ismertettük, az embargót feloldjuk!/

a koncertet megelőzően adták át az idei Liszt-hanglemez nagydíjakat. a Liszt szóló zongoraműveket megszólaltató legjobb lemeznek járó díjakat Kiss Kálmán, a Liszt Ferenc Társaság elnöke nyújtotta át. az idei díjakat az angol Decca cég Jorge Bolet zongoraművész közreműködésével és az NSZK-beli emi Electrola cég André Watts zongoraművész közreműködésével készült lemeze nyerte el. ugyancsak díjat kapott az angol Archiv Hanglemezgyár, amely Simon Barere zongoraművész közreműködésével, 1934-1936 között készült lemezeivel érdemelte ki az elismerést. a díjakat Leonard Vincent Appleyard, Nagy-Britannia budapesti nagykövete és Roland Beck, az emi bécsi képviselője vette át. /folyt. köv./

t cs/ya/li/mz ie
20.44 211086 1418

-.-

sb0086 4 160 mtib2023

Liszt-émlékhangverseny /2. rész/

a hangverseny műsorán Liszt esz-dur zongoraversenye és Faust szimfóniája szerepelt a Magyar Állami Hangversenyzenekar előadásában, Doráti Antal vezényletével. közreműködött Kocsis Zoltán zongoraművész és Molnár András énekművész, valamint a magyar néphadsereg művészegyüttesének férfikara. /mti/

t cs/ya/li/mz
20.50 211086 0359

-.-

sb0087 4 180 mtib2026

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/
1986. október 21.

sb0001 szintetikus növekedési hormonok /1. rész/
sb0002 szintetikus növekedési hormonok /2. rész/
sb0003 uttóró vakáció-akció /1. rész/
sb0004 uttóró vakáció-akció /2. rész/
sb0005 nemzetközi gasztronómia /1. rész/
sb0006 nemzetközi gasztronómia /2. rész/
sb0007 vendégfogadó baranyai falvak
sb0008 szabadidőközpont a Balatonnál
sb0009 betakarították a kenderet
sb0010 őszi lehalászás a hortobágyon
sb0011 csökkenő kokszfelhasználás Ózdon
sb0012 ügyintézés munkaidő után
sb0013 casco-kedvezmények
sb0014 törley pezsgő Ontario állam 300 boltjában
sb0015 Lázár György fogadta a finn külügyminisztert /gyh/
sb0016 könnyűipari országos tanácskozás Esztergomban /gyh/
sb0017 népfőnt-fórumon a magánérs lakásépítés helyzete /gyh/
sb0018 megnyílt a Budapesti Transpack szakkiallítás /gyh/
sb0019 vinar Sopron térségében
sb0020 alapkövetétel /gyh/
sb0021 tanácskozás a zajcsökkentésről /gyh/
sb0022 Szerdán zárva tart a Vigadó galéria
sb0023 koszorúzás a nemzetközi brigádok megalakulásának ... /gyh/
sb0024 galambos József temetése
sb0025 halálos balesetek
sb0026 a magyar munkásmozgalmi múzeum közleménye
sb0027 elhunyt Tóth Lajos
sb0028 finn külügyminiszter - alapkövetétel /1. rész/
sb0029 fűszerpaprika utószüret
sb0030 járműkerék-esztergagép
sb0031 számítástechnikai szakbolt
sb0032 a vasas-ifjúság helyzetéről tárgyalt a szakszervezet kv
sb0033 finn külügyminiszter /2. rész/
sb0034 magyar-szovjet közgazdász vegyesbizottság
sb0035 elhunyt Sárvári György
sb0036 megemlékezés a nemzetközi brigádokról /1. rész/
sb0037 új forma-1-es gt-tag
sb0038 időjárás-jelentés
sb0039 kgst-tanácskozás a mezőgazdasági repülőgépgyártásról
sb0040 kilencezer kilogramm hal a fancsikai tavakba
/folyt. köv./ ka/mz
21.04 211086 1764



-.-

sb0088 4 180 mtib2027

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 a nemzetközi vásárok szövetségének budapesti
 sb0042 népfőntfórumon a magánérs lakásépítés /1. rész/
 sb0043 népfőntfórumon a magánérs lakásépítés /2. rész/
 sb0044 autó-sorszámok /1. rész/
 sb0045 a környező országok időjárása
 sb0046 autó-sorszámok /2. rész/
 sb0047 az európai nagyvárosok hőmérséklete
 sb0048 kádár jános levele a measz-hoz /1. rész/
 sb0049 kádár jános levele a measz-hoz /2. rész/
 sb0050 tanácskozás a zajcsökkentésről /1. rész/
 sb0051 tanácskozás a zajcsökkentésről /2. rész/
 sb0052 megnyílt a budatranspack szakkiallítás
 sb0053 szabó anita köszöntése
 sb0054 elutazott hazánkól a kínai ifjúsági küldöttség
 sb0055 elhunyt liebe istvánné
 sb0056 a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai
 sb0057 részvétávirat /machel/
 sb0058 emlékezés orosz nándorra
 sb0059 az etióp nagykövet megbízólevelének átadása
 sb0060 népfőnt-kapcsolat - schwerini küldöttség baranyában
 sb0061 cigánytanács alakult komárom megyében
 sb0062 marton lászló szobrászművész kiállítása
 sb0063 kgst-nicaraguai tárgyalások
 sb0064 könnyüipari országos tanácskozás esztergomban
 sb0065 magyar-nicaraguai tárgyalások
 sb0066 szürös mátyás látogatása a szovjetunióban
 sb0067 az országgyűlés őszi ülészaka elé /1. rész/
 sb0068 az országgyűlés őszi ülészaka elé /2. rész/
 sb0069 lázár györgy fogadta henry ruizt
 sb0070 alvaro cunhal budapestre érkezett
 sb0071 köpeczi béla beszéde
 sb0072 vaskohászati konferencia salgótarjánban
 sb0073 vinar - többórás áramkimaradás veszprém megyében
 sb0074 tájékoztató bosznia-hercegovina idegenforgalmáról
 sb0075 tóth józsef reklámfotós kiállítása
 /folyt. köv./ mz
 21.05 211086 1645

sb0089 4 180 mtib2028

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0076 nemzetközi brigádok megemlékezés /2. rész/
 sb0077 nemzetközi brigádok megemlékezés /3. rész/
 sb0078 finn külügyminiszter /3. rész/
 sb0079 kerekasztal-beszélgetés a holland film és irodalom
 sb0080 mezei éva temetése
 sb0081 új tanácselnök a xiii. kerületben
 sb0082 időjárás-jelentés
 sb0083 hulladékgyűjtés - tanácskozás /1. rész/
 sb0084 hulladékgyűjtés - tanácskozás /2. rész/
 sb0085 liszt-emlékhangverseny /1. rész/
 sb0086 liszt-emlékhangverseny /2. rész/
 sb0087 tartalomjegyzék /1. rész/
 sb0088 tartalomjegyzék /2. rész/
 sb0089 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségben

főszerkesztő: kovács györgy

szerkesztették: oltványi ottó, fehér péter, császár tibor,
izsák erika/mti/ mz/gw
21.06 211086 0900

- v é g e -

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek



budapest, 1986. október 22.

bel

s z e r d a

sb0001 4 130 mtib1001

házmester helyett számítógép /1. rész/

1986. október 22. - a liftek és a központi fűtésű házak kazánjainak felügyeletére, az épületek közvilágításának, éjszakai kapuzárásának ellenőrzésére is alkalmas az az ugynevezett épületfelügyelő diszpécserrendszer, amelyet a közelmúltban dolgoztak ki az évm 5. sz. célprogram Irodájának megbízásából az energiagazdálkodási intézetnél. a mikroszámítógépes vezérlésű rendszerrel nemcsak korszerűbbé, hanem megbízhatóbbá, gazdaságosabbá is tehető a házkezelő szervezetek munkája, s nem utolsósorban, hogy enyhülhet a ma kétségkívül meglévő, égető gond: a házfelügyelő-hiány. az ingatlankezelést megújító kutató-fejlesztő munkáról az illetékesek elmondták az mti munkatársának: az elektronikus lakóházfelügyelő diszpécserrendszer megvalósítása - az elektronikus eszközök árának folyamatos csökkenése ellenére is - igen költséges, alkalmazását azonban számos előnye mégis gazdaságossá teszi. a diszpécserrendszerek szolgáltatásaival az eddigieknél jobban óvhatók az épületek. csökkenhetnek a később felfedezett hibák miatt keletkező ugynevezett másodlagos károk. alkalmazásával jelentős munkaerő, valamint anyag és energia takarítható meg, s növekedik a lakosság biztonsága, komfortja is. budapest egyes körzeteiben, illetve néhány vidéki városban a felvonók működését ugyan már központilag ellenőrzik, közös hiányosságuk azonban, hogy gyártástechnológiájuk egyedi, ezért tömeggyártásra nem alkalmasak.

